

MTI BELFÖLDI HIREK
B 36. kiadás 1957. június 9. 20 óra 15 perc

Szerkesztőségek figyelmébe!

B 13-as kiadásunkon megjelent hír címe helyesen:

Jubileumi ünnepség a háromszáz éves kutasi általános iskolában. /MTI/

Vége

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



MTI BELFÖLDI HIREK
B 1. kiadás 1957. június 10. 6 óra — perc

A Nemzetközi Geofizikai Év magyarországi programjából
1957. június 10.

A július 1-én kezdődő Nemzetközi Geofizikai Év előkészületei nálunk is teljes apparátussal folynak. A Geofizikai Évre 13 pontban állapították meg a tudományos területek programját. Magyarország a nagyszabású program szakterületeinek hét csoportjában vállalt feladatokat: a meteorológia, a földmagnésségi, az ionoszférai, a naptevékenység, a kozmikus sugárzás, a szeizmológiai és a gravitációs vizsgálatokban.

A meteorológiai program megvalósítását huszonnégy észlelőállomás segíti. A talajszinti állomások szinoptikus észlelése mellett naponta kétszer határozzák meg a magaslégtér hőmérsékletét, nyomás- és nedvességtartalmát, s ezenkívül négy magassági szélmérést is végeznek. A földi mágnesesség regisztrálásán kívül tervbevétték a földi áramok regisztrálását is, megpedig Tihanyban és a Magyar Tudományos Akadémia kutatólaboratóriumának Nagycenken épült észlelőállomásán.

A magyar feladatok között szerepel még az ország mágneses hálózatának újramérése. Tervek vannak arra vonatkozóan is, hogy a Geofizikai Év adatainak felhasználásával kiellenzik a földrengések keletkezésének kérdését.

A geofizikai év érdekes magyarországi részlete lesz a mesterséges holdak pályájának megfigyelése, amely bekapcsolódik a hazai amatőrcsillagászok is. A mesterséges holdakat mintegy 400 kilométer magasságra a Szovjetunióból és Amerikából bocsátják majd fel. /MTI/

-o-o-o-

Negyvenszemélyes korszerű bölcsöde épül a Gubacsi hidfő lakótelepén

1957. június 10.

Pesterzsébeten a Gubacsi hidfőnél elterülő új lakótelepen a 23. sz. szövetkezeti Vállalat dolgozói negyvenszemélyes korszerű bölcsödét építenek. A szép épületben minden megtalálható, ami a kicsinyek kényelmét elősegíti. A bölcsöde építését még ebben az évben befejezik. /MTI/

-o-o-o-

MTI BUDAPESTI HIREK

B 2. kiadás 1957. június 10. 6 óra 05 perc
Tartósított csecsemőtápszer, több diétás ételkonzerv készül

1957. június 10.

A konzervipar egyik célja, hogy messzemenően könnyítse a dolgozó nők háztartási munkáját. Az asszonyok egyik régi kívánságára megvalósult már a kisebb csomagolású konzervek készítése.

Az ipar ezenkívül néhány új cikkel is segít a háziasszonyoknak. Ilyen lesz többek között a tartósított csecsemőtápszer. A Dunakeszi konzervgyárban új üzemszert építenek, amelyben korszerű eljárással készítik majd a kicsinyek táplálékát. A részleg a negyedik negyedévben kezdi meg munkáját.

A konzervi ár terveiben szerepel még a tartósított diétás ételek mennyiségének növelése és a diabotikus készítmények, bejótítók választékának bővítése. /MTI/

-o-o-o-

Az idén három és félmillió koronás ümölcsfaoltványt hoznak forgalomba az állami gazdaságok

1957. június 10.

A faiskolai és oltványtermelő állami gazdaságok az idei évtől kezdve közvetlenül értékesítik terményeiket, s minden megyeszékhelyen, valamint nagyobb gyümölcstermő vidékek központjaiban lerakatokat létesítenek. A lerakatokat a gazdaságok kezelik, de a termelők igényeinek összegyűjtésében és a közös szállítások megszervezésében segítséget nyújt a SZÖVCSZ bolthálózata is. Az értékesítés munkáját az állami gazdaságok idén alakult kereskedelmi irodája fogja össze és irányítja. Mind az iroda, mind valamennyi lerakat az irastán elküldött darabonkénti rendeléseknek is eleget tesz. Az igények a földművelésszövetkezetek útján is bejelenthetők. /ez

Az állami gazdaságok jól felkészültek, hogy minden igényt kielégítsenek, még ebben az évben 3,5 millió koronás ümölcsfaoltványt termelnek és hoznak forgalomba. Ennek 20-20 százaléka alma, kajszli- és cszibarack, a többi meggy, cseregye, körte, dió és egyéb gyümölcs. Arulnak a lerakatok diszfát, diszcsorjét és szaporító anyagokat is. /MTI/

-o-o-o-

MTI BUDAPESTI HIREK

B 3. kiadás 1957. június 10. 6 óra 10 perc

Atravidéki őzbakokkal és szarvasbikkalal frissítik fel a Bükk vadállományát

1957. június 10.

A Bükk egyik legszebb részén, a szilvasváradai szarvaslajkavölgyi vadaskertben fiatal őzbakok és szarvasbikkalal nevelkednek. Nem egy közülük szabadon jár-kel az erdőben. A március 20-25 kilós fejlett állatokat a mátrai erdeiben fogták és az ősz folyamán a bükki erdőbe kerülnek majd a vadállomány felfrissítésére. /MTI/

-o-o-o-

Tessedik Samuel szobranak avatására készül a szarvasi mezőgazdasági technikum

1957. június 10.

A Munka Vörös Zászló Érdemrenddel kitüntetett szarvasi Tessedik Samuel mezőgazdasági technikumban június 15-én tanévzárással egybekötött ünnepélyen leplezik le az iskola névadójának szobrát. A dunaharászi mézékéből készített mállaszobrot - Kincses Mária budapesti szobrászművész alkotását - a Földművelésügyi Minisztérium ajándékozta a szarvasi iskolának. /MTI/

-o-o-o-

Új robotép a mezőgazdaságban: a Kiskunság

1957. június 10.

A kiskunhalasi Gépjavitó Vállalatnál újfajta mezőgazdasági géppel kísérleteznek. A csehszlovák Agrostroy traktor mintájára és annak módosításával kistraktort szerkesztettek, amely sokoldalúan használható. A paraszti kiscsászákban. A gépet 350 köbcentis kétütemű motor hajtja, kezelése igen egyszerű, s kevés üzemanyagot fogyaszt. Szántásra, kaszálásra, tarcsázásra egyaránt használható, s motorjával darálógéppé, viziszivattyúvá üzemeltethető. A Kiskunság nevet viselő új robotgépjármű gyártását a felsőbb szervek jóváhagyása után kezdik meg. /MTI/

-o-o-o-

MTI BELFÖLDI HIREK
B 4. kiadás 1957. június 10. 6 óra 15 perc

Ibben az évben mintegy tizezer háztartást kapcsolnak a gázszolgáltatásba - még ebben a hónapban üzembehelyezik Óbudán a gázszerítőt

1957. június 10.

A fővárosi gázszolgáltatás igyekszik orvosolni a jogos panaszokat. Még ebben a hónapban elkészül Óbudán a gázszerítő berendezés, amelynek üzembehelyezésével lényegesen javul a gáz minősége. Eddig ugyanis a meglehetősen nedves gáz a csövekben lévő szennyeződést tovább szállította, s ez a gáz égésekor igen kellemetlen szagot terjesztett. A szerítőberendezés segítségével nemcsak a gáz minőségét lehet javítani, hanem előre láthatólag csökken a gázcső dugulások száma is.

A tervek szerint az idén mintegy tizezer háztartásba vezetik be a gázt. Ezzel sok panaszt sikerül orvosolni. Gondot okoz azonban az a tény, hogy a Gázkészülékek Gyára még mindig nehézkesen javítja a gázmérőket, s emiatt sok helyütt néretlenül fogyasztanak gázt, illetve az új fogyasztók kérésének nehezen lehet eleget tenni. A Gázművek 15.000 új mérőt rendeltek, s ha ezt megkapja, akkor végre megoldódik a mérőcserevel kapcsolatos régen húzódó probléma is. /MTI/

-0-0-0-

Korszerűsítik a vágóhidak munkáját

1957. június 10.

A Budapesti Marhavágóhidon, de általában valamennyi husipari vállalatnál, a szakemberek szerint még most is több évtizedes technológiával dolgoznak. A módszer lassú, s nem felel meg a higiénia követelményeinek sem. Ezért a baráti államokban szerzett tapasztalatok alapján a vágóhidakon is be akarják vezetni az úgynevezett függesztett vágást, amelynek lényege, hogy az állatot mintegy két méter magasban épített vaspályára akasztva vágják és görgős kampók segítségével szállítják a feldolgozó helyre. Ez a módszer csaknem 50 százalékkal gyorsítja meg a munkát.

Az új eljárást elsőnek, kísérletképpen a Budapesti Jövágóhidon valószínűsítették meg. Az itt szerzett tapasztalatok alapján a negyedik negyedévben a Budapesti Marhavágóhidon is megépítik a függesztett vágáshoz szükséges felső pályát. /MTI/

-0-0-0-

MTI BELFÖLDI HIREK
B 5. kiadás 1957. június 10. 6 óra 20 perc

Óriási kerekék a lottó jutalomSORSOROLÁSHOZ

1957. június 10.

A hetenként érkező csaknem harommillió lottószelvény a jutalomSORSOROLÁSOK megrendezésekor nagy gondot jelent a Sportfogadási és Lottó Igazgatóságnak. A hatalmas szelvény-tömeg ugyanis nem fér el egy kerékbe, s így mindig többet kell munkába állítani. Legutóbb például már hat kerékből sorsoltak, ez viszont lassítja a sorsolás menetét.

Ezért a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság most két olyan óriás szerencsekereket készített, amellyel sokkal gyorsabban s egyszerűbben bonyolíthatják le a húzásokat. A kerekéket a LAKSZER-lakatos és Szerszámkészítő KSZ alumíniumból gyártja. A két méter magas és 1.30 méter széles kerekébe egyenként mintegy két és félmillió szelvény fér. A szelvénytömeget különleges keverőlapátok mozgatják majd. A két kerék még a szelvényszám nagyjobbardnyu emelkedése esetén is elég lesz a sorsolás lebonyolítására.

Az egyik óriáskerék június végére készül el, a következő havi jutalomSORSOROLÁSNÁL valószínűleg már ez "segédkezik". /MTI/

-0-0-0-

B 6. kiadás 1957. június 10. 11 óra 15 perc

Jugoszláv iratrestauráló gépet kapott az Országos Levéltár

1957. június 10.

A Magyar Országos Levéltár értékes jugoszláv segítséget - iratrestauráló gépet - kapott az iratokat konzerváló-restauráló munkájához, aminek korszerűsítésén fáradozik.

A Jugoszláv Levéltárosok Szövetsége ajándékként hozzánk érkezett Impregnator gépet a jugoszláv kulturális emlékeket védő belgrádi intézet mérnöke, Vera Radoslavjevic, a Jugoszláv Szövetségi Levéltár restauráló műhelyének vezetője, Dimitrijevic Miomir és a gépet előállító Strojotehna zágrabi gyár konstruktor-technikusa, Stepan Budimeki helyezte üzembe és adta át az Országos Levéltár restauráló műhelyének.

Az Európa-ban még ritkaságszámba menő készülmények orsz. precíz munkája lehetővé teszi a sérült iratok restaurálást szinte futószalagon.

Az eljárás lényege az iratok pusztuló papírányvágóanyagának fizikai megerősítése, amit hosszurostos japánhártyapapír kétoldali felragasztásával érnek el.

A szakért, málló iratokat gombos lotiszti-tás, fertőtlenítés, esetleg savtalanítás után mindkét oldalon megfelelő minőségű acetát cellulóz fóliával, majd ugyanígy japánhártyapapírral fedik be. Az így rétegozott /aminált/ iratot helyezik be az Impregnator készülék rőtöttest tokjába, ahol körülbelül 170 fok Celsius hőmérséklet mellett a műanyagfólia - amelynek a tökéletes ragasztóanyag szerepét kell betöltenie - megolvad. Ezt pontos műszer jelzi. Ezután bekapcsolják a készülék elektromotorját, ez megindítja a présengereket, amelyek ezután tökéletesen rácsajtolják a közöttük továbbhaladó iratra a japánhártya erősítő védőrétegét. A folyamat körülbelül másfél percig tart.

Az alapelv helyességét a világszerte folyó laboratóriumi kísérletek igazolják, de csak a szellemesen megtervezett gépi berendezés - ezáltal jugoszláv termelő mérnök munkája - teszi lehetővé megbízható alkalmazását.

A szakértői vélemény természetesen megkülönbözteti az így kezelhető iratanyagot a kizárólag gondos, kezi műveletekkel, tudományos és esztétikai követelmények szerint egyéniül restaurálható iratoktól.

A nagyértékű ajándék hathatós eszköze lesz országos viszonylatban is a pótolhatatlan értékű történelmi dokumentumok megőrzésére irányuló munkának. /MTI/

B 7. kiadás 1957. június 10. 11 óra 15 perc

Szikkák a multból - Havonta egyszer muzeumi anyagából ad műsort a rádió

1957. június 10.

A Magyar Rádió munkatársai az elmúlt hónapokban kiválogatták a hanglemeztárból a nagy írók, költők, színészek, közéleti nagyságok hangját megőrzítő felvételeket. A rádió-muzeum egyre gyarapszik: a kortársak, a rokonok és a barátok egymás után adnak becses lemezeket átjátszásra, s a régi filmek hanganyagából is sok neves ember hangjával bővül. A rádió ebből a muzeumi anyagból havonta egyszer műsort sugároz, Szikkák a multból címmel. /MTI/

Budapestre érkeztek egy magyar operett kínai előadásának hangfelvételei

1957. június 10.

A pekingi operában nemrégiben mutatták be Csizmarek Mátyas Boci-boci tarka című operettjét. A nagysikerű előadásról hangfelvételeket készített a pekingi rádió és néhányat megküldött a Magyar Rádióknak is. A hangszalagon megőrzítették a kínai előadás egy részletét, s a rendező bevezető szavait, melyekben elmondotta, milyen sok álomtámlány, a magyar viszonyok alapos megismerése volt szükséges ahhoz, hogy a kínai szereplők beleélhessék magukat a magyar szerepekbe, a számukra különleges légkörbe. /MTI/

Mihályfi Ernő országgyűlési képviselő

1957. június 10.

vaásnap várospatakon képviselői beszámolót tartott. Szólt az országgyűlés most lezajlott költségvetési vitájáról, ismertette a nemzetközi helyzetet, majd a Hazafias Népfront feladatairól beszélt. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

8. kiadás 1957. június 10. 11 óra 15 perc

Százéves a sümegi gimnázium

1957. június 10.

A sümegi Kisfaludy Sándor gimnázium nevelői és tanulói az iskola fennállása századik évfordulójának megünneplésére készülnek. A jubileumi megemlékezést június 30-án tartják. A kiállításon bemutatják az iskola életét és munkáját. Etkönyvet is adnak ki, amely a nagymúltú iskola történetét ismerteti.

Az ünnepségen adják majd át rendeltetésének az iskola udvarán emelt új épületet, előadótermekkel, műhelyekkel. /MTI/

Június 17-én mutatkozik be az opera-studió

1957. június 10.

Az Operaház fiatal művészeiből alakult opera-studió június 17-én tartja bemutatkozó előadását. A különleges feladatok megoldására alakult, tanulmányi célokat is szolgáló studio irányítását Nádasdy Kálmán végzi, zenei vezetője Varga Pál, rendezője pedig Huszár Klára. A bemutatón Gluck: Iphigenia Taurisban című operájának második felvonását, Pergolesi: Az urnatnám szolgálat című kisoperáját és Menotti: A tel. fonál című operaburleszjét adják elő. /MTI/

Bertold Brecht,

1957. június 10.

a közelmúltban elhunyt kiváló német író A háromgarasos regénye az év harmadik negyedében megjelenik az Európa Könyvkiadónál. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1957. június 10. 12 óra 10 perc

Az idén három és félmillió forint nyereséget terveztek a tavaly még veszteséges hevesi gépállomások

1957. június 10.

Heves megye gépállomásai tavaly csaknem öt millió forint veszteséggel zárták az évet. Az önállóan dolgozó gépállomások az idén már nemcsak a veszteséget szüntetik meg, hanem három és félmillió forint nyereséget is terveztek.

A megyei igazgatóságokon elkészült összesítő alapján a munka költségét elsősorban azzal csökkentik, hogy a felesleges munkaköröket megszüntetik. A közelmúltban ötvenhárom órabéres műhelymunkást, teljes itánybérbe, traktorosnak helyezték át, azonkívül 32 olyan munkakört is megszüntettek, amelyek feleslegesen növelték a gépállomások költségét. A termelés költségét a gépállomások elaprózott hálózatának összevonásával is csökkentik. A megye két hasonló adottságokkal rendelkező gépállomását, a lőrincit és a hortit még az idén egyesítik és kettőből jövőre hatvanban korszerű, nagy gépállomást létesítenek. /MTI/

Kétszázhetvenezer holdra elegendő vetőmagot adtak ki másodvetésre

1957. június 10.

A Földművelésügyi Minisztérium, központi készletből mintegy kétszázhetvenezer hold terület bevetésére elegendő vetőmagot adott ki másodvetés céljára, elsősorban a termelészövetkezeteknek. A minisztérium felhívja a termelők figyelmét, hogy az eddigi évektől eltérően a másodvetés ebben az évben elsősorban a zöldtrégyázást szolgálja. A termelők tehát lehetőleg olyan növényeket vessenek, amelyek nagytömegű szervesanyag visszapótlást teszik lehetővé. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 10. kiadás 1957. június 10. 12 óra 15 perc

Utólagos tisztítás nélkül kombájtól a magtárba

1957. június 10.

A Zsigmondházi Állami Gazdaságban még a múlt nyáron érdekes újítást vezettek be: kombájnra szerelték a cséplőgép ugnevezett kistisztítóját. Az így átalakított géptől utólagos tisztítás nélkül lehetett magtárba szállítani a gabonát. Ezzel aratás idején, amikor a gazdaságban legnagyobb szükség van a munkáskézre, számottevő munkaerőt szabadítottak fel.

Az újítás, amely iránt a szakemberek az elmúlt évben még fenntartással éltek, gyakorlatban is bevált. Az idén Veszprém és Zala megye szinte valamennyi állami gazdaságában átalakítják a kombájnokat a zsigmondházi elgondoláshoz megfelelően. A gépműhelyekben már javában folyik a munka, s így az idei nyáron a két megye állami gazdaságaiban tökéletesen tisztán kerül a kombájnokból a zsákba a gabona. /MTI/

Megjött a csongrádi spanyolmeggy és a szabadröldi spárgatök - Olcsóbb az ujburgonya, a borsó és a kaposztafőle

1957. június 10.

A Nagyvásártelepre hétfőn reggel 64 vagon és 82 tehergépkocsi áru érkezett, hajóval 70 kosár zöldáru jött.

Megjelent a piacon a csongrádi spanyolmeggy, ára 9-10 forint kilónként. A heves megyei csányi földművelésszövetkezet gyálunivélő szabadröldi spárgatököt szállított, ára 5-7 forint kilónként. A cukorborsó és az ujburgonya árat újból mérsékeltek. A cukorborsót 3-3.20, a velőborsót 3.60 forintért adták. A nagyobb gumóju ujburgonyát 4.40, az apró parázsburgonyát 2.40 forintért árultották. A makói új zöldséget csomónként 1.80, az új sárgarépat 1.40 forintért adták. A fejeskaposztát 5.60, a kelt 3.80 forintért hozták kilónként forgalomba. A töltenivélő zöldpaprikát 2.40-2.80, a kovászházit 2.20-2.40, az erős, hegyespaprikát 1-1.30 forintért adták darabonként. A fonékkalorából csomója 2.60, a kéké 3.60 forint. A karmacsincs borsznye 9-9.80, az egri fekete 10-11.60 forint kilónként.

A csarnoki szövetkezeti áruárakban a rüstölt fűlmalac ára kilónként 23 forint, a rüstölt nyelv pedig 28 forint kilónként. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1957. június 10. 13 óra 25 perc

Ifjúsági cséplőcsapatok alakulnak Zalában

1957. június 10.

Zala megye állami gazdaságainak és gépállomásainak fiataljai felelevenítik az utóbbi években jól bevált ifjúsági cséplőcsapatok versenyét. A versenyben a cséplés gyors befejezése mellett a pontos és minőségű munka a főcél. A KISZ Megyei Bizottsága tizenöt ezer forint jutalmat oszt ki a legjobb három csapat között. Az első nyolcezer, a második négyezer, a harmadik helyezést elért cséplőcsapat pedig hármezer forint jutalmat kap. Az ifjúsági cséplőcsapatok néhány nappal ezelőtt meghirdetett versenyének híradó egymásután alakulnak a csapatok az állami gazdaságokban és a gépállomásokon. A Pölcskei Gépállomásról már két csapat jelentette be, hogy részt vesz a versenyben. /MTI/

Perbálon nyerték a Wartburg gépkocsit

1957. június 10.

A Lotto harmadik jutalomsorsolásán ismét a vidékre, ezúttal a Pest megyei Perbál községbe került a Wartburg személyautó. Nyertese Szabó József, a Perbáli Állami Gazdaság fiatal gépkezelője. Ezen a nyáron szabadidejében a feleségével új gépkocsiján végigutazza az országot.

Szabó József elmondott, hogy csak a kilencedik héten kapcsolódtak a lottójátékba. Azóta feleségével minden héten egy-egy szelvényt vettek. A számokat eddig ugyan még nem sikerült eltalálniuk, de a tizenharmadik héten vásárolt 1,957.625 számú szelvény most kárpótolta őket. /MTI/

Kétmillió forint felár a jóminőségű szénért

1957. június 10.

A Komlói Szénbányászati Tröszt májusban több és minőségileg jobb szenet szállított a Dunai Vasműnek, mint amit a szerződés előír. Májusban 425.526 forint felárat kapott a tröszt és ezzel kétmillió forintra emelkedett az az összeg, amit a Dunai Vasmű a komló trösztnek felárként átutalt. /MTI/

B 12. kiadás 1957. június 10. 13 óra 15 perc

Ötvenöt improduktív munkaerő szabadult fel Béts aknán a kommunisták javaslatai alapján

1957. június 10.

A Béts aknai MSZMP pártszervezet javaslatára a kommunista műszaki vezetők munkacsoportot alakítottak a gazdaságosabb termelés részletes programjának kidolgozására. A kommunista műszakiak a külszínen és a bányában megvizsgálják a különböző munkafázisokat és a gazdaságosabb termelés érdekében, ahol szükséges, változtathatják az eddigi helyzetet. Javaslatukra végeztek el a Béts-aknán a Béts lejtaknával összekötő légvégat bővítését és korszerű biztosítását, ami lehetővé teszi végtelel a kötélpálya beépítését. Így a külszíni szállítást rövidebb, üzembiztosabb és olcsóbb földalatti szállítással helyettesítetik. A földalatti végtelel kötélpálya május 15. óta működik és a szállítást 37 fővel kevesebb munkaerő látja el. Másik feladatként a külszíni csillénpályák rendbehozását határozták el. Ennek megvalósulása után 18 fővel csökkent a külszíni szállító személyzet. Jelenleg a földalatti szállítószemélyzet ösztönző bérezésének kialakításán dolgozik a műszaki csoport. A már megvalósított intézkedések eredménye, hogy az előzőleg gyengén dolgozó Béts-akna májusban az előírtnál nagyobb mértékben csökkentette az önköltséget. /MTI/

Májusban csökkent a nógrádi szén fűtőértéke

1957. június 10.

A nógrádi szénmedence bányászai három hónap óta rendszeresen túlteljesítették a szén fűtőértékére előírt terveküket. Májusban hat kalóriával jobb volt a szén fűtőértéke, mint az előírászat, de az áprilisi eredményhez viszonyítva, mégis 48 kalóriával romlott a minőség. Ezt részben indokolja az a körülmény, hogy több bányában gyengébb minőségű széntelepek lefejtésére került sor. Jobban rontotta azonban a szén minőségét az, hogy az osztályozókon az előírt létszámnál kevesebb palaválogatót foglalkoztattak. A minőségi ellenőrök számitása szerint a meg nem felelő válogatás miatt több mint kétezer tonna követ és palát szállítottak el a szén között. Ez a tény azt a feladatot állítja a szénosztályozók vezetői elé, hogy szigorúan tartsák be a palaválogatók előírt telepítési létszámát és ezeket a dolgozókat ne osszák be más munkára, ami az elmúlt hónapokban többször megtörtént. /MTI/

13.15

13.35

B 13. kiadás 1957. június 10. 13 óra 50 perc

Generátortelep és huszezer köbméteres gáztartály épül a Pécsi Kokszműben

1957. június 10.

A Pécsi Kokszműre vár az a feladat, hogy az épülő huszonegyezer lakosú városrész, a porcelángyár növekvő gázigényét, valamint az épülő pécsi erőmű fűtéséhez az ugynevezett támasztólángot is biztosítsa. Ezért harminc millió forint beruházással négy egységből álló generátortelep és huszezer köbméteres teleszkópos gáztartály épül a Pécsi Kokszműben.

A generátortelepen a gyenge minőségű komló szén felhasználásával a kokszmű saját felhasználására fejlesztenek gázt, s ezzel negyvenezer köbméter, főként külföldi szénből készült, jóminőségű gázt szabadítanak fel a város szükségleteire. A generátortelep egy egysége már elkészült, a huszezer köbméteres gáztartály építését pedig az idén decemberre fejezik be. /MTI/

A 4 pártszervezet kezdeményezésére termelési tanács alakult a Debreceni Butorgyárban

1957. június 10.

A Debreceni Butorgyárban az üzemi pártszervezet kezdeményezésére termelési tanácsot alakítottak. A háromtagú szakmai tanács az üzem legjobb kommunista szakmunkásaiból a gyár minden részében aktív hálózatot épített ki. A tanács főfeladatának a minőség javítását tekintti. Javaslatára a hajlításhoz az eddigi szárazgőz helyett nedves gőzzel főzik a fát, amely így sokkal hajlékonyabb, könnyebben megmunkálható, kevesebb a selejt. Kísérletet kezdtek arra is, hogy a különböző székfabak megmunkálását a hajlítás után kezdjék meg. /MTI/

Strandjáratot indít a Fővárosi Autóbuszüzem

1957. június 10.

A Fővárosi Autóbuszüzem - tekintettel a strandidényre - június 15-től, szombattól kezdve a Róbert Károly körut és a Váci ut kereszteződésétől a Szabadság strandfürdő bejáratáig a Váci ut és Dagály utcán át "S" jelzéssel, strandjáratot indít. /MTI/

13.30

13.45

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás 1957. június 10. 14 óra 30 perc

Szedik a hires szomolyai fekete cseresznyét

1957. június 10.

Borsod megyében a Bükk hegység déli nyulványain természet szomolyai rövidszaru fekete cseresznye nemcsak hazánkban, de a külföldön is keresett csemegé. A kis község csaknem kétszáz holdas cseresznyeskertjében az április végi és május elejei hidegebb időjárás sajnos komolyabb károkat okozott, s így a gazdák a közpesebb gyengébb termést takaríthatnak be.

Az elmúlt hét végén a község déli lankáin megkezdtek a vastaghusu, hires fekete cseresznye szedését. A termelők hétfőn reggelig 250 mászat küldték a földművelésszövetkezet raktárába. Az igazi szüretre azonban csak a hét közepén kerül sor.
/MTI/

A szalagrendszerű bálabontással egy év alatt hétszáz ezer forintot takarítottak meg a Pécsi Dohánygyárban

1957. június 10.

A Pécsi Dohánygyárban régebben a bálákba préselt leveleket kibontás és nedvesítés után liften vitték fel az emeleti dolgozóterembe, s így sok felhasználhatatlan dohánytörmelék keletkezett. Ennek megállítására az emeletre felfutó szállítószalagot szerkesztették és így az elmúlt egy év alatt harmincezer kilogramm dohányt mentettek meg a tönkremenéstől. Az évi megtakarítás több mint hétszáz ezer forint. A gyárban most magasnyomású gőzölési módszer bevezetésén dolgoznak. Az újítás szerint 1,5 méter hosszú, 12 milliméter átmérőjű, a végén hegyes, perforált csövet szurnak a bálákba és száraz gőzt nyomatnak bele. Ettől a dohánylevelek három-öt perc alatt annyira átnedvesednek, hogy szétbontásuk majdnem teljesen törésmentes.
/MTI/

Tűzoltóotthon Mezőmgyeren

1957. június 10.

A Békés megyei Mezőmgyer község tanácsa a helyi önkéntes tűzoltótestület tagjai számára, a lakosság áldozatkész hozzájárulásával, nagyobb méretű otthont és szertárat építtetett. Az új tűzoltóotthont és szertárat a június végén rendezendő békési járási tűzoltóverseny keretében ünnepélyesen avatják fel.
/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás 1957. június 10. 14 óra 35 perc

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti június 10-én, hétfőn délben 12 órakor:

Meleg idő

Európa nyugati partvidékeit grönlandi eredetű hideg légtömegek árasztják el. Hatásukra tegnap a Brit szigeteken Norvégiában, valamint Svédország és Finnország északi részein csak 11-14, a portugál és francia partokon, illetve a Balti tenger környékén 16-19 fokig emelkedett a hőmérséklet. Közép-Európát ezzel szemben meleg szubtropusi levegő árasztotta el, s az erőteljes nappali felmelegedés következtében 27-30 fokos maximumok voltak.

Hazánkban vasárnap a délutáni órákban nyugat felől hűvösebb légtömegek érkeztek. A Kárpát-medencén keresztülhaladva záporokat, zivatarokat, Szegeden, Tuzséron és Kisteleken jégesőt okoztak. A lehullott csapadék mennyisége általában, Szolnok megyében 48, Bátorban Heves megyében 43, Tuzséron, Zemplén megyében 40, Kisteleken 37, Sátoraljaújhelyen 26, Szegeden 25, Debrecenben és Mátészalkán 18 mm volt. Másfelől általában csak néhány milliméter esett. A nappali hőmérséklet országsszerte 28-30, Debrecenben 31 fokig emelkedett. Ma hajnalban 14-17 fokig hűlt le a levegő.

Budapest vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 2,6 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 1,5 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapest hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 25 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 mm, alig változik.

Várható időjárás kedden estig: változó felhőzet, több helyen záporosó, zivatar. Mérsékelt, időnkint megélénkülő déli-délnyugati szél. Meleg idő.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 14-17, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 26-29 fok között.

A Duna vízállása hétfőn reggel Budapestnél 370 cm.
/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás 1957. június 10. 14 óra 45 perc

Az MTI fő június 10-i képanyaga

Bolgár kormány- és pártküldöttség Magyarországon.
/vidéki körut, diszkeládás, aláírás, fogadás/
Bécsi magyarok látogatása a Balatonon
Épül a Pécsi Erőmű
Képek a Gheorghiu Dej Hajógyárból
Körséta a budapesti építkezéseken
Vándorméhészek a Nógrád megyei skácásokban
Kolorádóbogár elleni védekező permatazés a Heves megyei
burgonyaföldeken
Az Orvos Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének tiltakozó
gyűlése
Huszóves érettségi találkozó
Új filmek készülnek a pasaréti filmstúdióban
A Lotto harmadik tárgysorsjátékának Wartburg-kocsi nyertese
átvette a díjat
Ötlábú kismalacot ellett a Mindszenti Lenin Tsz egyik anyakocája
A Dunapart lépcsőin

Külföldi képek

Képek a Szovjetunióból, a Lengyel Népköztársaságból,
Franciaországból és Angliából.

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás 1957. június 10. 15 óra - perc

Harminckét kilóval csökkentették az egy tonna készáruhoz
felhasznált anyagot a diósgyőri középsori hengerműben

1957. június 10.

A diósgyőri középsori hengermű dolgozói vállalták,
hogy a második negyedév végéig egy tonna készáruhoz 35 kiló
alapanyaggal kevesebbet használnak fel. A cél megvalósítására
a különböző hengerelt árukhoz a legkedvezőbb méretű bugákat
használják fel. Azzal elérték, hogy a korábbival szemben lé-
nyegesen kevesebb hulladék keletkezik. Április től mostanáig
32 kilóval csökkentették az egy tonna készáruhoz felhasznált
anyagot, így az elmúlt két hónap alatt több mint ötszáz tonna
alapanyagot takarítottak meg. /MTI/

A bolgár kormány- és pártküldöttség látogatása a Virágzó Élet
Tsz-ben

1957. június 10.

A Bolgár Népköztársaság kormány- és pártküldöttsége
hétfőn délelőtt ellátogatott a kisbér-battyánpusztai Virágzó
Élet Termelőszövetkezetbe, az ország egyik legkiválóbb közös
gazdaságába. Mikisérte őket Dobi István, az Elnöki Tanács el-
nöke, Kiss Károly, az MSZMP Intéző Bizottságának tagja, Ma-
gyari András, a földművelésügyi miniszter első helyettese és
Sáros István külügyminiszterhelyettes. Hodók József, a szö-
vetkezet Kossuth-díjas elnöke ismertette meg a nagy szere-
pével fogadott vendégeket a gazdaság történetével, eredmé-
nyével, majd a látogatók megtekintették a gazdaságot. /MTI/

Osztrák cég Diesel-hidraulikus mozdonyt rendelt Magyarországtól

1957. június 10.

Egy versenytárgyalás során több mint száz Diesel-
hidraulikus mozdony gyártására kaptunk megbízást Egyiptomtól.
Azóta az első mozdonyok el is készültek, s korszerű kivitelűk
hírére nemrég Ausztriából is rendelés érkezett. A VOMST osztrák
cég saját gyára részére rendelt Diesel hidraulikus mozdonyt a
MÁVAG-tól. A négyszáz lóerős, korszerű mozdonyt, amelynek ter-
veit a helyi viszonyoknak megfelelően dolgozták ki, júliusban
adják át. /MTI/

1455

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás 1957. június 10. 15 óra 35 perc

Elektromosipari üzemé alakul át a győri Szerszámgyár

1957. június 10.

Elektromotorok gyártásában jártas mérnököket és technikusokat keres felvételre a győri Szerszámgyár. A sajtóban megjelent hirdetés része annak a most megindult negyszabású szervező munkának, amelynek az a célja, hogy a gyárat elektromosipari üzemé alakítsák. A Diesel elektromos mozdonyok meghajtó villamos motorjait gyártják majd itt. 1958-ban kezdik meg a termelést és 1960-ra érik el az előírt szintet. Jelenleg a műszaki és beruházási feltételek biztosításán dolgoznak. Az év végéig felépül a nyolcezer négyzetméter alapterületű új műhelycsarnok, amelynek alapozási és vasszerkezeti munkáit már megkezdték. /MTI/

Az iparcikknek volt legnagyobb keletje a Budapesti Ipari Vásáron

1957. június 10.

A Belkereskedelmi Minisztérium tervezési osztálya adatokat gyűjtött a Budapesti Ipari Vásár forgalmáról. Megállapították, hogy a megnyitáson és az azt követő napon volt a legnagyobb a forgalom. A későbbiek során a vásárlás csökkent és részben áttérődött a város iparcikk üzleteire. Csupán a vásár első hét napjának adatai szerint az összforgalomnak 23.1 százaléka iparcikkéből tevődött össze, míg a ruházat 15.1 százalék és a vendéglátóipar forgalma mindössze 3.3 százalék volt. Eltérően az előző évek gyakorlatától, a fővárosban levő üzletek nagyobb forgalmat értek el, mint a kiállítók. /MTI/

Zalka Máté emlékest

1957. június 10.

Június 11-én lesz husz esztendeje, hogy a spanyol nép hősiességét támogató Nemzetközi Brigádok egyik legendás hős parancsnoka, Lukács tábormegvezető - valódi nevén Zalka Máté, világszerte ismert proletárhős - hősi halált halt. Emlékére a Magyar Partizánok Szövetsége 13-án este hét órakor emlékestet rendez a Kereskedelmi és Pénzügyi Dolgozók Szabad Szakszervezete Jókai utcai székházában. Az ünnepi megemlékezést Illés Béla, Zalka Máté író- és harcostársa tartja.

Az est keretében kerülnek kiosztásra azok az emlékérmek, amelyek a Dombrowskiról, a nagy lengyel szabadsághősről elnevezett XIII. Nemzetközi Brigád volt magyar tagjai kaptak a lengyel szabadságharcosok szövetségétől. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás 1957. június 10. 15 óra 55 perc

Két hét alatt harminc külföldi üzletember kereste fel a NIKEX Vállalatot

1957. június 10.

A NIKEX Külkereskedelmi Vállalatnál szinte egymásnak adják a kilincset az üzletfelek. Az utóbbi két hétben a legkülönbözőbb országokból harmincnál több kereskedő kereste fel a vállalatot. Egy indiai szakember mozdonyokat és darukat vett át, egy nyugatnémet cég utazója bányafelszereléseket kínált. Különböző cégektől több angol kereskedő járt a NIKEX-nél, ketten magyar hajó vásárlása iránt érdeklődtek. A világpiacon keresettek a hajók és ha a megrendelő kivánalmainak megfelelő típusokat rövid határidőre tudjuk szállítani, több nyugati országgal köthetünk üzletet. Ugyancsak az utóbbi napokban két egyiptomi küldöttség is felkereste a vállalatot, az egyik szintén hajót szeretne vásárolni. Ez a delegáció már elutazott, de a későbbiekben ismét eljön Budapestre. A jugoszláv partnerekkel vizibusz és daruk eladásáról tárgyaltak. A NIKEX-nél járt a Split kikötő igazgatója is, hogy darukat vásároljon; darukat vettek Rijeka kikötője számára is. A jugoszláv INVEST-IMPORT vállalatnak bányafelszereléseket adtak el. Egy lengyel utazó különböző árukat ajánlott fel a magyar nehézipari import-export vállalatnak. Koreai, osztrák, török, bolgár és cseh-szlovák szakemberekkel is több tárgyalást folytattak.

Ugyanebben az időben a NIKEX utazói, megbízottai Dél-Amerikában, Görögországban, Libanonban, Szíriában, Svédországban, Finnországban, Németországban, Svájcban és Ausztriában jártak. /MTI/

Országszerte taggyűléseket tartanak a földművelésügyi szervezetek

1957. június 10.

Múlt év október óta nem tartottak taggyűléseket a földművelésügyi szervezetek. Most, hogy lehetőség nyílt vidéken is a nagyobb gyűlésekre, a földművelésügyi szervezetek elhatározták, hogy a következő hetekben mindenütt összehívják a tagságot. A taggyűléseken megtárgyalják a földművelésügyi szervezetek mozgalomán levő feladatait, az aratási munkák előkészületeit, s az ellenforradalmi események tanulságait. /MTI/

Hétfőn automata telefonközpontot helyeztek üzembe Oroszlányban

1957. június 10.

Hétfőn Oroszlányban két százas automata telefonközpontot helyeztek üzembe. Az új automata jelentősen megkönnyíti a bányaváros üzemének és hivatalainak munkáját. /MTI/

1550

B 20. kiadás

1957. június 10.

16 óra perc

Shakespeare est a baranyai Szentlőrinc községben

1957. június 10.

Az októberi események után a baranyai öntevékeny művészeti csoportok között elsőnek látott munkához a szentlőrinci színjátszó együttes. A fiatalok komoly feladatot: Shakespeare-est rendezést határozták el, hogy Szentlőrinc nagyközség lakosait megismertessék a világirodalom egyik legnagyobbjával. Előadásukra hétfőn este került sor. Az est keretében Shakespeare négy darabjából - III. Richárd, Hamlet, Lear király és Otello - adták elő részleteket. A jó összekötőszöveggel, valamint a nagy drámairól szóló ismertető előadással egybeszótt esten nagy tetszést arattak a szentlőrinci színjátszók. /MTI/

Megnyitották Kékeden a zempléni hegyek egyik legszebb üdülőjét

1957. június 10.

A százaforduló elején Észak-Magyarország-szerte ismert volt a zempléni hegyek legfestőibb részén fekvő kékedi gyógyfürdő és üdülő. Később "megfeledkeztek" róla, s csak 1955-től - miután a Borsod megyei tanács vette kezelésbe -- használták ismét üdülőnek.

Az üdülőt ebben az évben rendbehozták, a férőhelyek számát ötvenre emelék, s a gyógyfürdő befogadóképességét csaknem megkétszereztek. Az üdülőbe hétfőn érkeztek meg az első vendégek. A megyei tanács dolgozói, valamint községi és járási tanácstagok töltik itt kétéltes szabadságukat. A fürdőbizottság lehetővé teszi, hogy a tanácsi dolgozókon kívül más vendégek is üdülhessenek Kékeden. /MTI/

Borsod megye száznegyvenedik művelődési otthonát avatták fel hétfőn Karos községben

1957. június 10.

Hétfőn avatták át rendeltetésének Karos községben Borsod megye száznegyvenedik művelődési otthonát. A nagy színházteremből, klub-szobákból és könyvtárból álló művelődési otthont a község lakói társadalmi munkával, a községfejlesztés alap felhasználásával létesítették. A mintegy 200.000 forint értékű társadalmi munkában részt vett az egész község.

Ez évben még további hat művelődési otthont adnak át Borsodban. Ezeknek építését ugyancsak társadalmi munkával segíti a lakosság. /MTI/

B 21. kiadás

1957. június 10.

16 óra 10 perc

Megalakult az Országos Talajvédelmi Tanács

1957. június 10.

Mezőgazdasági termelésünknek egyik legfontosabb, és az utóbbi évekig elhanyagolt kérdése a talajvédelem. Évente sokmillió értékű termés megy tönkre belvízkár, talajleomosódás, szélelhordás, stb. miatt. A talajpusztulás csökkentése érdekében a kormány életre hívta az Országos Talajvédelmi Tanácsot, amelynek tagjai az Országos Tervehivatal, a Földművelésügyi Minisztérium és más érdekelt minisztériumok, országos szervek, továbbá mezőgazdasági tudományos intézmények képviselői. Az országos tanáccsal egyidőben minden megyében megyei talajvédelmi bizottság alakul.

Az Országos Talajvédelmi Tanács hétfőn délelőtt a Földművelésügyi Minisztériumban tartotta alakuló ülését. Soós Gábor, a Földművelésügyi Minisztérium Növényvédelmi Főigazgatóságának vezetője megnyitó beszédében hangsúlyozta, az Országos Talajvédelmi Tanács fontos feladata lesz a talajvédelemmel kapcsolatos egyes részlelmunkák összehangolása. A tanács dolgozza ki a megyei bizottságok javaslatai alapján a talajvédelem országos tennivalóit.

Az alakuló ülésen a tanács az ügyviteli és a megyei talajvédelmi bizottságok működésével kapcsolatos kérdések megvitatása után megvitatta a Duna-Tiszaközi futóhomok területek megjavításának és talajvédelmének legjobb módjait, valamint a talajvédelem három éves terve elkészítésének alapelveit.

Az Országos Talajvédelmi Tanács elnöke Soós Gábor, titkára Fekete László, a Földművelésügyi Minisztérium főelőadója. /MTI/

Szövetkezeti küldöttség utazott Bulgáriába

1957. június 10.

A Bolgár Szövetkezeti Szövetség június 11-12-én tartja kongresszusát, amely egybeesik az első bolgár szövetkezet megalakulásának 65. évfordulójával. A kongresszusra és a jubileumi ünnepekre a magyar földművelésszövetkezetek képviselőiben Nyers Rezső, a SZÖVOSZ igazgatóságának elnöke vezetésével szövetkezeti küldöttség utazott. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1957 június 10

16 óra 15 perc

Miniszeri utasítás a gépállomások és a gépállomási igazgatóságok dolgozóinak jutalmazásáról és a munkaversenyéről

1957 június 10

A kormány legutóbbi rendelete megszüntette a gépállomási dolgozók prémiumrendszerét és helyette jutalmazási rendszert léptetett életbe. A határozat alapján a földművelésügyi miniszter a MEDOSZ elnökségével egyetértésben utasítást adott ki a gépállomások és a gépállomási igazgatóságok dolgozóinak jutalmazásáról és a munkaversenyéről.

Az utasítás a jutalmazási keretet a munkásállományú dolgozók bérelapja öt, az alkalmazotti állományú dolgozók bérelapja tíz százaléknak megfelelő összegben állapítja meg. E keret öt százalékát tartalékolni kell, a többi rész 80 százalékát hosszabb időre, előre meghatározott termelési és gazdálkodási feladatok, előírások vagy állományok megvalósításának, a husz százalékát pedig esetenként rövidebb határidős termelési és gazdálkodási célok elérésének jutalmazására kell felhasználni.

A hosszabb időre meghatározott feladatok megvalósítása érdekében mindezekben a munkakörökben, amelyekben a munka megjavítása, fellendítése le jobban a munkaverseny után mozdítható elő, a munkaversenymozgalmat kell a jutalmazás alapjává tenni. Ahol ez nem alkalmazható, hosszabb időt igénylő célfeladatok teljesítéséhez kell kötni a jutalmazást.

A jutalmazás feltételeit a gépállomások megyei igazgatója, illetve a gépállomási igazgatója az illetékes szakszervezeti bizottságokkal egyetértésben határozza meg. A munkaverseny és az egyéb hosszuhatárú munkák feltételeinek teljesítéséért a dolgozók évente kétszer, az augusztus 31-ig és a december 31-ig elért eredmények alapján jutalmazhatók. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1957 június 10

16 óra 15 perc

Új magyar találmány a gáz tisztítására

1957 június 10

A gáz előállítása során jelentős mennyiségű kén tartalmú, ami a gázszolgáltatásban - a háztartásokban, üzemekben - károsan szagot idéz elő és a kén lerakódása rongálja a csöveket is. Eddig Németországból és Svédországból importáltunk gáztisztító anyagokat. Évente többeszer annát vásároltak külföldről tennénkint 800 devizaforint értékben.

A magyar kutatók már többféle eljárással próbálkoztak, de ezek nem vezettek eredményre. Most Puch József technikus munkatársával a vaslemezek pácolásánál keletkező páclé oldószeréből új gáztisztító szert állítottak elő. A páclévelet eddig kihasználatlanul a folyókba eresztették, ahol mérgező hatása a halállományban okozott károkat. Az új magyar gáztisztító szerrel az Országos Találmányi Hivatal 250.000 forintos költséggel eredményes üzemi kísérleteket végzett az Obudai Gázgyárban. Az új gáztisztító szer előállítására lényegesen olcsóbb is, mindössze 200 forint tennénkint. Rövidesen megkezdik nagyüzemi előállítását. /MTI/

Oroszlányban készítik az előre biztosított frontot a Donbassz-kombájn részére

1957 június 10

Az oroszlányi I-es lejtéken egyik frontján a közelmúltban új biztosítási módszert vezettek be, amelynek lényege, hogy előbb ácsolnak és csak ezután kezdenek a fejtéshez. A XI-es árnában hasonló módon készítenek elő egy 80 méteres frontot és itt a leze között, könnyen emelő felü bányában helyezik üzembe ilyen biztosítás mellett először a Donbassz-kombájt. Ugy számítják, hogy a kombájnmal mintegy 30 százalékos teljesítménynövekedést érnek el. /MTI/

B 24. kiadás 1957. június 10. //

Jelentősen bővítik a Bánhidai Erőművet

1957. június 10.

A következő években jelentősen bővítik a több mint 25 éve működő Bánhidai Erőművet. A mostani köznyomású kazánok helyett két magasnyomású, szénportüzeléses kazánt és két nagyteljesítményű turbinát kap az erőmű. Ezenkívül új kapcsolóállomást, szén szállító berendezést, munkásszállót és irodaházat építenek.

A bővítéssel a bánhidai erőmű óránkénti teljesítménye a mostani 78 megawatttról 110 megawatttra emelkedik.

--- /MTI/

Rövidesen megkezdik a szuper-ballon autógumik gyártását

1957. június 10.

Hazai autóparkunk nagyrésze külföldi ár gyártmányu. A külföldről behozott kocsik viszont új, úgynevezett ballon gumikkal vannak ellátva, s így nagy nehézségekbe ütközik a gumik cseréje. Az új autógumik az eddigieknél szélesebbek is, aminek előnye, hogy tartósabbak és kényelmes, rázkódásmentesebb utazást biztosítanak.

A hazai szuper-ballon gumik gyártására már folynak a kutatások, s rövidesen megkezdik a gyártást.

--- /MTI/

/szuper

B 25. kiadás

1957 június 10

16 óra 25 perc

A budapesti pártértelmezlet vitája

1957 június 10

A budapesti pártértelmezleten a pártbizottság beszámolóját élénk vita és nyílt, bátorszállott vita követte.

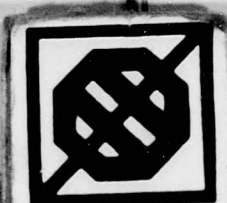
A vitában elsőnek Szekes János, az Orion Rádió- és Villamosági Vállalat párttitkára szólalt fel, majd Gyurnik Ádám, a Csepeli Nagyüzemgyár küldötte hangsúlyozta: sok becsületes munkás nincs még bent a pártban. Jórésztüket be akarják vonni. Az elkövetkezőekben egyik főfeladatuknak tartják a munkásbázis kiszélesítését.

Beszólt az elmult évek káderpolitikájának hibáiról is. Elmondta például, hogy évekkal ezelőtt vidékre küldték gépállásra. Sokszor csepeli munkást küldtek még így vidékre, fontos beosztásokba. Nehéz körülmények között dolgoztak, de helyt álltak a nép felrakódása érdekében. Hét és fél év után viszont ezt mondták neki: ha 55 éves fejjel egyetemet akar végezni, akkor tovább maradhat, ha nem, akkor keresse meg a más munkát, mert olyant kell helyére tenni, aki magasabb végzettséggel rendelkezik. Poston már nem volt lakása és nem igen kérdezték tőle, hogy mi lesz vele? Illetve a jövőben nem szabad csinálni.

- Munkásérvegek, - fejezte be szavait - a párt katonája. Azért fogtunk fogycvert, hogy egyszerűen mindenkorra megvédjük a nép hatalmát. Mi fogadalmat tettünk, hogy a fogycvert ki nem adjuk a kezükből. Előszűnk még október 23-ára. Itt állunk fogycvert nélkül, legfeljebb ásóval, kapával "fogycvert hottuk" fel magunkat. Az a kötelességünk, hogy megvédjük a pártot, a munkásosztályt és a nép hatalmát.

Hajdu Gyula, egyetemi tanár, az Eötvös Loránd Tudományegyetem kommunistainak képviselője az értelmiségről beszólt, a tudományos és kutató intézetek fejlődéséről, a sokmillió forintos beruházásokról. Véleménye szerint azonban a tudomány fejlődése nem állt egyenés arányban a kiadott forintokkal.

/Polyt.köv./



E 26. kiadás

1957 június 10

16 óra 40 perc

/A budapesti...1.folyt/

A Magyar Tudományos Akadémia nemcsak tudományos, hanem politikai szempontból is sok hibát követett el. Véleménye szerint teljesen indokolatlanul körülzárta a reakciós embereket is. Az októberi események megmutatták, hogy ez a körülzárás nagyon rossz befektetés volt. Beszél arról is, hogy több esetben becsületes kommunista tudósokat, akik nem akartak elvtelenül alkalmazkodni, méltánytalanul mellőzték.

Befejezésül hangsúlyozta, hogy a párt fontos feladata, az értelmiség problémájának megoldása, nyugvópontokra helyezése, - mind anyagi, mind erkölcsi tekintetben. Olyan légkört kell teremteni, amelyben azok az emberek, akiknek tisztja a lelkiismerete, akik nem követtek el semmiféle népelelmes cselekményt, - nyugodtan dolgozhatnak.

Lajos, Csepelkócsics, a csepeli kommunisták nevében üdvözölte a pártaktiv részvevőit és elmondta: a csepeliek örülnek annak, hogy az ó körületükben élészik a pártaktiv, mert ez nemcsak Csepel jelentőségét szimbolizálja, de aláhuzza a munkásosztály jelentőségét, szerepét is az elkövetkező időszakokban, azt a vezetőszeropet, amit a munkásosztálynak kell betöltenie a gazdasági, társadalmi és politikai életben. Elmondotta ezután, hogy milyen kemény harcot kellett vívni a csepeli kommunistáknak az ellenforradalmárokkal. A legfontosabb munkások fegyveresen szálltak szembe az ellenforradalmi elemekkel. Hősiesen harcoltak, fegyverrel védtek a gyárat. Nekik köszönhető, hogy az üzem ma tud dolgozni. Alapvető feladatuknak tartják, hogy a munkásosztály fellegrárában, Csepelen becsületes munkásokkal tovább erősítsék a párt sorait.

A pártszervezetekben sokkal jobban kell érvényesülnie a nagyüzemi munkásság hangjának, mint eddig - folytatta. Bizonyos szervezeti intézkedésekre is szükség van, hogy a jelenlegi helyzetből lényegesen előbbre jussunk. Alapszervezeteinkben néhol a legnagyobb mércét állítják a munkás-jelentkezők elé, ugyanakkor más területeken minden válogatás nélkül veszik fel az embereket. Ugy gondolom, hogy az egyes üzemi pártszervezetek munkájában jelenleg is megmutatókozó szektás nézetet sürgősen fel kell számolni és ha szükséges, szervezeti intézkedéseket is kell hozni, hogy az üzemi munkások hangja az eddiginél jobban érvényesüljön.

/folyt.köv./

16.15

E 27. kiadás

1957 június 10

16 óra 45 perc

/A budapesti...2.folyt/

Beszóvatotta, hogy a növekedés, jelenlegi formájában, - a szakszervezet keretében - elcsorvadásban van. Az egész magyar nép érdekében létre kell hozni a dolgozók nők önálló tömegszervezetét. Javasolta, hogy ezt a kérdést a Központi Bizottság mihamarabb vizsgálja meg.

Gyenis Albert, az MoZMP Póráru - és Szerszámgyári Intéző Bizottságának elnöke többek között a termelési pártellenőrzéséről szolt, minden egyes pártbizottságnak a elő kell segítenie, hogy ne csak elérjük, hanem mielőbb túl is szárnyaljuk a tavalyi, harmadik negyedévi termelési színvonalat, illetve a negyedév átlagát. Segíteni kell tehát a dolgozókat, hogy minél korszerűbb, új módszereket alkalmazzanak. A budapesti pártbizottságnak is oda kell h tnia, hogy az üzemekben ne a régi bürokratikus eszközökkel igyekezzenek növelni a termelést, hanem a helyes, ösztönző beállítással és az új technika, a modernbb termelési módszerek alkalmazásával.

Dr. Gogosi-Kiss Pál, a Budapesti Orvostudományi Egyetem rektora arra a kérdésre igyekezett választ adni, miért lehetett mozgósítani az egyetemi ifjúság jelentős részét az októberi eseményekre. Nagy szerepet játszott ebben az imperialista propaganda, de az is, hogy az ismert hibák miatt az ifjúság körében megrendült a bizalom a párt korábbi vezetésében. Elmondta azt is, hogy a legtöbb helyen nem azt nézték, hogy egy-egy ember munkájában milyen eredményeket ér el, hanem azt, hogy milyen csoportba tartozik. A mostani pártmunkában ki kell küszöbölni ezt a súlyos hibát. Az SZKP XX. kongresszusán is elmondották, hogy a kommunista párt nem a rokonok, barátok csoportosulása, hanem a legosztályhűbb, legbecsületesebb emberek harci szövetsége. Szűnjék meg végre az a helyzet, hogy néha vacsora és fűtőzés közben döntenek személyek sorsáról. Magyarországon nagyon sok tehetséges kommunista van, akiket eddig még nem állítottunk megfelelő helyre. Ezeket keressük, és emeljük ki és ne azt a gyakorlatot folytassuk, hogy egyszerűen csorélgatjuk az embereket, - egyik helyről elvisszük a másikra.

Az ifjúság nevelésével kapcsolatban beszélt a családvédelmi politikáról, és kifogásolta, hogy nem foglalkozunk eléggé a magyar családok életével.

/folyt.köv./

16.40

16.15

/A budapesti...3.folyt/

Kövés gondot fordítunk arra, hogy a gyerekek megfelelő nevelést kapjanak otthon, a családban. Ezért az asszonyokat úgy kell foglalkoztatni a munkában és úgy kell őket támogatni, hogy jusson idejük a családi életre, megfelelően gondoskodhassanak férjükről, gyermekükről, a család életéről. Nagyobb segítséget kell adni a sokgyermekes anyáknak, a sokgyermekes családoknak.

Vezetél rámutatott, hogy a következőes értelmiségi politikát kell kialakítani és azt maradéktalanul végrehajtani. Nem ígérettel és hízéggel kell megnyerni az embereket, akár fiatalokról, akár felnőttekről van szó, hanem következetes és őszinte politikával. A párt értelmiségi politikájának fő elveit tudományos alapon a központi bizottságnak előbb ki kell dolgoznia.

Csongrádi Józsefné, a Gyapjúmosó és Finomposztó Gyár szövőnöje arra kéri a rendőrséget, hogy az ellenforradalmárokkal szemben legyen szigorú. Javasolta, hogy Budapestben mielőbb állítsák fel Lenin szobrát.

Varró György, a Belbiannisz Gyár kommunisztáinak képviselője részletesen elmondta, miért lett éppen az ő gyár az ellenforradalom egyik géppontja. Sok deklasztált elem került a be a gyárban ugyanakkor a pártszervezet munkája nem volt elég mélyreható, folyamatos. Gyakran változtak a párttitkárok. Rosszul foglalkoztak a műszakiakkal is. Csak a szaktudást nézték és elfeledkeztek arról, hogy az osztályhűséget nem pótolja semmiféle szakmai tudás. A káderpolitikában is nagy hibák követték el. Azokat az elvtársakat, akikből vezetőket akartak nevelni, megpakolták politikai munkával. Így nem fejlődtek szakmailag, legelőben abbahagyták az iskolát. Most aztán nem könnyű megfelelő képzettségű, osztályhű embereket állítani a fontos helyekre. A munkások egyébként a kommuniszták irányításával lassan szétverték az ellenforradalmi gépet a Belbiannisz gyárban is, a legutóbbi munkásgyűlésen a munkások megkövetelték, hogy az ellenforradalom kőkolompósi munkásörök vezessék ki a gyárból.

Doró Imre, a VIII. kerületi 6-os körzet intéző bizottságának elnöke a lakóterületi alapszervezet munkájával és feladataival foglalkozott; helytelenítette, hogy az elmúlt években meggyöngyítették a lakóterületi alapszervezeteket, pedig a kommunisztákra a lakóterületeken is igen nagy feladatok hárulnak. Javasolta, hogy a budapesti pártbizottság mielőbb vizsgálja meg ezt a kérdést.

/folyt.köv./

/A budapesti...4.folyt/

Barta Elekne, a Kender- és Jutagvár küldötte hangsúlyozta, hogy a protekeió megnyilvánulásai ellen nemcsak a vezetőségnek kell harcolnia, hanem minden egyes kommunisztának a maga helyén.

Beszélt az értelmiségről is és megállapította, hogy az értelmiséget a dolgozó nép állama messzemenően megbecsülte az elmúlt években is. Az ő szemükben volt egy főmérnök, aki kormánykötötést kapott, akit anyagiilag is, erkölcsileg is támogattak és, aki az októberi események után külföldre szökött. Most levelet írt, hogy nem kap állást a külföldön. Ez is intő példa legyen az értelmiségieknek, akiket becsülünk és tisztelünk, hiszen hosszú éveket töltöttek tanulással. De nem tudjuk becsülni azokat, akik a népi demokrácia adta lehetőséget és tudásukat a nép határára ellen fordítják.

Hadik Miklós, a Csepeli Kohászok, Hangerészek, Olvasztárak és Forrasztások üdvözlését tolmácsolta az aktív részvevőinek és a csögyári kommuniszták hősi helytállásáról beszélt. Azokról az egyszerű árttagokról, kik megfékeztek az erőmű felrobbantására induló fasisztákat, ellenforradalmárokat. Maga is fegyverrel védte az erőművet. Az egyszerű kommuniszták - monddta - nem hagyták el a pártot és mindig a helyükön voltak, sokszor jobban láttak, hogy miről van szó, mint egyes vezetők. De a vezetésben bekövetkezett átalakítás megbénította őket.

A pártszervezésről az a véleménye: nem lenne helyes útmentővet csinálni arra, hogy hány tagot vegyenek fel. Meg kell nézni, kik voltak az árulók, kik a megtévesztettek. Alapos nevelőmunkát kell végezni és azt kell felvenni a pártba, aki őszintén kész harcolni a munkásosztály határáért.

Molnár Ernő, a III. kerületi intéző bizottság titkára a pártmunka egyes fontos módszereiről beszélt. Többek között rámutatott, hogy a kommunisztákna nem szabad elszigetelődniük a nagy munkástömegektől és az egyéb dolgozó rétegektől, jó kapcsolatot kell teremteniük a dolgozókkal szűles tömegeivel. A kommunisztáknak arra kell törekedniük, hogy leplezzék a munkások mögött lapuló, immár háttérben szervezkedő ellenforradalmárokat, kik hátráltatják, zavarják a munkát, akadályozzák a dolgozó tövébbi előrehaladását. Fontos az is, hogy a kommuniszták jó munkát végezzenek a tömegszervezetekben. A párttagok például meg nem szoktak hozzá, hogy rendszeresen dolgozzanak a szakszervezetekben. Gyakori, hogy olyan kommuniszták, akik hónapokig fegyverrel a kézben, életük veszélyeztetésével szálltak szembe az ellenforradalommal, most vonakodnak megfelelő munkát kifejtani a tömegszervezetekben, kapcsolatot teremteni az emberekkel, beszélgetni, megmagyarázni a dolgokat.

/folyt.köv./

Kardos Gyula, a Belügyminisztérium kommunistaí nevében elsősorban a párt szervezeti, ideológiai és oszlokvásbéli egységére hívta fel az aktív figyelmét. Nem lehet kommunista, aki nem internacionalista, nem lehet kommunista, aki nem szereti a szovjetuniót. Végezetül hangsúlyozta, hogy az ellenséggel nem lehet megalkudni. Mi megfogadtuk Madár olvtárs tanácsát - hangsúlyozta - és nemcsak a leveleket szeljük le az ellenforradalom fájáról, hanem a Belügyminisztérium hozzákezdett a gyöke- rek következtetés eltávolításához is. Mi tanulunk és tanulni akarunk: a múlt a hibáiból. Mindenkori a törvényosséget szigorúan megtartva dolgozunk. Csapásainkat az osztályellenesre merjük és azt akarjuk, hogy ebben az országban minden becsületos dolgozó féltelen nélkül élhessen. Az 1919-es plákát jelszavához tartjuk magunkat: "Te sötétben bujkaló ellenforradalmár, rosszkoss!"

Tóth János, a Budapesti Műszaki Egyetem intéző bizottságának titkára hangsúlyozta, nem ért egyet az olyan egyol- dalu ítéletekkel, amely szerint az egyetemisták mind ellenforradalmárok, vagy minden professzor fasiszta. Az ilyen általánosítá- sok arra jök, hogy az igazi ellenforradalmárokat takarják, vagy alkendőzzék pártunk tizenkét évi értelmiségi politikájának eredményeit. Ezek az eredmények nagyon is számottevőek. A mi egyetemistáink azonban nem igen ismerték a múltat. A professzorok egy része sem alkalmas arra, hogy saját példáján, életén kereszt- tül világossássa fel a fiatalokat a múlt sivatásáról. Az egyete- mi fiataloknak nem volt élettapasztalata. Sok professzornak viszont az volt, de nem használták megfelelően. A fiatalok te- posztalatlanságát és a ténylegesen meglevő hibákat nyergelték meg az ellenforradalom. Egyetemünkön már szép számmal vannak kommunisták, KISZ-fiatalok, de az illetékosoknak jobban figye- lembe kellene venniük véleményüket, állásfoglalásukat a fontos kérdések eldöntésénél.

Kuti Lajos, a Lőrinci Hengermű kommunistaínak kép- viselője a pártó itéssel foglalkozott. Ugy kell dolgozni - mon- dotta - hogy vonzóvá tegyük a pártot a munkások előtt. Nincs ho- lyc a pártban a könyöklőknek, a karrieristáknak.

Majör Tamás, a Bemzti színház igazgatója azzal kezdte felszólalását, hogy: "valamennyiöknökön van rá, hogy tükörbe nézzünk" - vagyis levénni az október 23-i események tanu- ságait és mindenki megvizsgálja saját magat értését, saját hibáit. Utalt arra, hogy ő is egyik aláírója volt annak az emlékeztetés deklarációnak, amely foglalkozott a kulturális élet több bürokra- tikus fogyatékoságával. Hangsúlyozta, hogy abban a memorandumban több helyes és szükséges észrevétel volt. de a módszert, amelyet alkalmaztak, elítéli. Az 1950-es nyár egyik legfőbb tanulsága - mondotta - hogy nekünk, kommunistáknak csak a párton belül sza- bad politizálni és a párt ügyeit nem lehet az utcára vinni. -- Vannak értelmiségiek, akik annak idején ott voltak a Petöfi kör ü- lésén, aktívok is voltak, és most úgy viselkednek, mintna soha nem tettek volna semmit. Az ellenforradalom akciói következtében a "virágozzék
16.52

/folyt.köv./

17.0

minden virág"-ból azt lett, hogy nőjön minden gyom. Ezt a helyzetet fel fogjuk számolni. Rendet kell teremteni a kulturá- lis életben is. Bejelentette, hogy azok ellen a művészek ellen, akik az ellenforradalomtól tevékenyen részt vettek, - tekintet nélkül a szanélyre - megfelelő rendszabályokat hoztak.

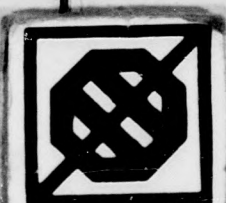
Kiss János, a XIII. kerületi intézőbizottság elnöke elmondotta, hogy a kerületben dolgozó párumunkások nagy részé- nek nincsen megfelelő gyakorlata a termelés pártellenőrzésében. Éppen ezért az eddiginél több segítséget várnak a Budapesti Pártbizottságtól. - Az utóbbi időben nagyobb önállóságot kaptunk, s ez jó dolog - mondotta - de ezért vigyázni kell, nehogy túl nagy legyen az önállóság, nehogy túlságosan magukra legyenek hagyva a pártbizottságok. Mi azt tartjuk a legjobb módszernek, hogy a helyszínen segítünk az alapszervezeteknek a problémák megoldásában, - ugyanezt kérjük a magunk részére a budapesti pártbizottságtól.

A termelés kérdéséről szólva elmondotta, hogy a XIII. kerület üzemeiben rendkívül laza a munkafegyelem, sok a fuserá- lis, sok lopással, csalással sértik meg - legtöbb esetben minden következmény nélkül - a társadalmi tulajdönt, s ezzel kapcsolat- ban felvetette a minisztériumok felelősségét.

Baranyai Aladár, az IKARUS Gyár kommunistaíának küldöt- te a párt tömegkapcsolatairól beszélt. Elmondotta, mennyire növeli a munkások bizalmát a párt iránt, hogy a gyár pártser- vezete eltávolította az ellenforradalmat aktívan támogatott mű- szakiaikat, de ugyanígy növelte a bizalmat az is, amikor tag- gyűlésen tisztázták egy alapalanul megrészegalmazott műzaki ügyét. A pártszervezet a politikai kérdések mellett törődik a dolgozók mindenféle ügyes-bajos dolgával, s a fizikai dolgozók- nak is igyekszik segíteni mindennapos gondjaikban. Ennek is része van abban, hogy a gyári pártszervezet tagjainak 70 száza- léka munkás, 47 százaléka pedig most is a munkapad mellett dol- gozik.

Baranyai Aladár javasolta: a kommunista igazgatók és a gyári intézőbizottsági tagok is vegyenek részt a munkásörség- ben. Az egyszerű párttagok lássák: vezetők jobban, rosszban, mindentütt velük vannak.

/folyt. köv./



B 32. kiadás 1957. június 10. 17 óra 15 perc

/A budapesti. . . 7. folyt./

Mesterházi Lajos író elmondotta: ma az az általános vélemény, hogy az írók nem dolgoznak. Ez így nem igaz, mert könyvek, színdarabok, filmek készülnek - minden író ír valamit. A látszat azé, más, mert nagyon sok író, aki a múltban igen élénk politikai tevékenységet fejtett ki, ismertté tette a nevét mint publicista, vagy mint politikai versesk, tarcák írója - ma nem ezt teszi, hanem inkább hosszabb művek írásához fog. Az sajnós valóban igaz, hogy az írók nem vesznek részt olyan mértékben az agitációs munkában, a kult hibáinak, saját hibáinak jóvátételében, mint ahogyan kellene.

Arról beszélt ezután, hogy a lelkek nálunk még nagyon betegesek, fertőz a nacionalizmus, a sovinizmus és sok más káros nézet. Ugyanakkor vannak baloldali szektás betegségek is, amelyeket ugyan az ellenforradalom terrortja után meg lehet érteni, de ezek mégis csak betegségek. Az író nemcsak a lélek mélnöke - mondotta, - hanem a lélek orvosa is, bár sok van közöttük, aki sarlatánnak bizonyult, mert a gyógyszerét úgy adagolta, hogy méreg lett belőle. Most minden írónak részt kell vennie az emberi lelkek gyógyításában, épségének helyreállításában - csak a méregkeverőket tartsuk távol.

Mesterházi Lajos foglalkozott a népi írókkal is. Véleménye szerint nincs szükség velük szemben sem utatlatásra, sem adminisztratív eszközökre, mert téves nézeteiket a kommunista írók a marxista-leninista tudomány erejével képesek nyílt vitában is legyőzni. Javasolta, hogy az irodalomban is érvényesüljön a népfront politika alapelve: aki nincs ellenünk, az velünk van. Ennek a népfront politikanak a megvalósításához azonban nemcsak az kell, hogy elvi kérdésekben ne tegyünk engedményt, hanem az is, hogy valósuljon meg a kommunista írók szervezeti egysége.

Gajtkó József, a MÁV budapesti igazgatóság MSZMP intézőbizottságának elnöke elmondotta, hogy a vasutas dolgozók négy év alatt nem kaptak olyan bérrendezést, mint amelyet most a Forradalmi Munkás-Paraszti Front megvalósított. Ezután a vasut technikai színvonalának nagyfokú elmaradottságával, műszaki fejlesztésének szükségességével foglalkozott. Beszélt arról is, hogy a vasutnál most fokozottabb gondot fordítanak arra, hogy első sorban fizikai dolgozókkal gyarapodjunk a pártszervezetek.

Pál Vince pedagógus, a X. kerületi kommunisták küldötte helytelenítette, hogy sokan még ma is általánosítanak a pedagógusok megítélésében, pedig a kommunista pedagógusok és a párttal nyíltan szembefordulók között ott áll a nevelők nagy többsége, amely ugyan zömében ma még passzív, de amelyet lépésről lépésre meg kell és meg lehet nyernünk.

/folyt. köv./

B 33. kiadás 1957. június 10. 17 óra 25 perc

/A budapesti. . . 8. folyt./

Veres József, a XX. kerületi intézőbizottság elnöke arról beszélt, hogy a termelés pártirányításának és pártellenőrzésének megvalósításához az alapszervezeti titkároknak, funkcionáriusoknak több gazdasági ismeretet kell szerezniük. A mi párttitkársink - mondotta - az elmúlt években igen sok szemináriumot végeztek, de a gyakorlati vezetéshez vajmi kevés utmutást kaptak, s ezt a hiányosságot mielőbb pótolni kell. Foglalkozott a nyereségrészesedés kérdéssel is, aminek óriási lendítő erejét nem használják ki helyesen. Pedig ha a dolgozók tudnák, hogy milyen termelési eredmények esetén mekkora nyereségrészesedéshez juthatnak, akkor megnövekedne öntevékeny segítségük, javulna a termelés gazdaságossága. A vezető ipari szervek azonban, véleménye szerint, egyáltalán nem segítik, hogy az üzemekben kellőképpen kibontakozhassék ez az ösztönző erő.

A vitában felszólt Biszku Béla, az MSZMP Intéző Bizottságának / Biszku Béla után Nagy Tibor, a KISZ budapesti titkára szólalt fel. - Tény - mondotta többek között - hogy az ellenforradalmi eseményekben a feltörő kos szerepét a megtévesztett fiatalok játszották, hogy az október 23-i tüntetésben és a fegyveres harcok kezdetén is jelentős szerepet játszottak. De csak ezekről a fiatalokról beszélni - féligazság. Az ellenforradalom időszakában Budapesten voltak olyan fiatalok is, akik fegyvert ragadtak a proletárhatalom védelméért. A mi ifjuságunk képviselői azok az államvédelmi sorkatonák is, akik a rádiónál, a budapesti pártkórában és másutt hősiesen védtek a párt, a szocializmus ügyét. November 4.-e után sok fiatal csatlakozott a kórhatalomhoz, sokan segítettek a párt újjászervezésében. Harcolni kell tehát az ellen az általánosítás ellen, amely az egész budapesti ifjuságot megtévesztettnek, bűnösnek tartja és ezért bizalmatlan vele szemben. Ez a bizalmatlanság néha még a KISZ-szel szemben is megnyilvánul, ez pedig bántja az öntudatos, pártához hű fiatalokat, s nem növeli munkakedvüket.

Nagy Tibor elmondotta, hogy 650 budapesti KISZ szervezetben már tizennyolcezer ifju tömörült. Ez a fejlődés bizonyítja a KISZ életrevalóságát, bizonyítja, hogy a budapesti ifjuságnak van olyan szocialista magva, amely mégé tudja sorakoztatni a fiatalok tömegeit és végül bizonyítja, hogy a pártszervezetek, az idősebb kommunisták komolyan segítik a KISZ-t. Végül tolmácsolta az aktívának a budapesti kommunista fiatalok üzenetét: a KISZ szervezeteire, a kommunista fiatalokra mindenütt lehet számítani, ahol a szocializmus ügyéért harcolni kell.

16.25 /Nagy Tibor, belügyminiszter.

/folyt. köv./

1720

MTI BELFÖLDI HIREK

D 34. kiadás

1957. június 10.

17 óra 25 perc

/A budapesti. . . 9. folyt./

Mics János, a Kohó- és Gépipari Minisztérium párt-intézőbizottságának elnöke elmondotta, hogy pártszervezetükben harcolnak a liberalizmus, a megalakulás ellen. A minisztériumi pártszervezetekbe - amelyek viszonylag hamar megalakultak, - opportunista elemek is beférkőztek. A minisztériumból eltávolították azokat, akik aktíván részt vettek az ellenforradalomban, és a továbbiakban is eljárnak azokkal szemben, akik nem állnak a proletárdiktatúra mellett. Helytelen lenne - mondotta - ha ezek az emberek azután az üzemekben vezető állásba kerülnek, több fizetést kapnának, mint addig. De "fekete listára" sem tehetjük őket, biztosítaniuk kell, hogy amennyiben nem követték el a törvénybe ütköző cselekedetet, - becsztotként ugyan, de szakmájukban dolgozhassanak.

A hozzászólásokra Marosán György, a Budapesti Pártbizottság első titkára válaszolt. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 35.

kiadás

1957. június 10.

17 óra 45 perc

Elárasztotta a zivatar az ormosbányai külfejtést

1957. június 10.

Hatalmas zivatar zúdult vasárnap Borsod megyére. A huzamosan tartó eső és a hegyekből lerohanó víz elárasztotta az ormosbányai külfejtést, úgyhogy le kellett állítani a fejtési munkát. A dolgozók minden erejük megfeszítésével hétfőre víztelenítették a területet, a széntermelést még sem lehetett megkezdeni, mert a hegyekből leáramlott víz teljesen eliszapolta a bányát a magával sodort hordalékkal. Három napig tart, amíg a szénréteget megtisztítják az iszaptól. A háromnapos fejtési szünet napi 50 vagon szén veszteséget jelent. /MTI/

Százötven orvosi előadást tartanak a hétfőn kezdődött üzemegészségügyi héten Baranyában

1957. június 10.

A Vöröskereszt, a tanács és a közegészségügyi és járványügyi állomás az idén rendez másodikban az egész megyére kiterjedő üzemegészségügyi hetet Baranyában. Az üzemegészségügyi hét június 10-én a baranyai üzemi vöröskereszt titkárok tanácskozásával kezdődött.

A következő napokban a bányákban, a gyárakban negyven orvos közreműködésével 150 előadást hangzik majd el egészségügyi problémákról. Több helyen film-előadást rendeznek. Az egész megyére kiterjedő ellenőrzést tartanak az üzemi segélyhelyeken, Pécsen és Komlón egészségügyi bemutatók lesznek. Ezenkívül többszáz dolgozó részvételével üzemi és bányaegészségügyi tanfolyamok indulnak a héten. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

D 34. kiadás 1957. június 10. 17 óra 25 perc

/A budapesti. . . 9. folyt./

Mics János, a Kohó- és Gépipari Minisztérium párt-intézőbizottságának elnöke elmondotta, hogy pártszervezetükben harcolnak a liberalizmus, a megalkuvás ellen. A minisztériumi pártszervezetekbe - amelyek viszonylag hamar megalakultak, - opportunista elemek is beférkőztek. A minisztériumból eltávolították azokat, akik aktíván részt vettek az ellenforradalomban, s a továbbiakban is eljárnak azokkal szemben, akik nem állnak a proletárdiktatúra mellett. Helytelen lenne - mondotta - ha ezek az emberek azután az üzemekben vezető állásba kerülnek, több fizetést kapnának, mint addig. De "fekete listára" sem tehetjük őket, biztosítaniuk kell, hogy amennyiben nem követnek el a törvénybe ütköző cselekedetet, - beosztottként ugyan, de szakmájukban dolgozhassanak.

A hozzászólásokra Marosán György, a Budapesti Pártbizottság első titkára válaszolt. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 35. kiadás 1957. június 10. 17 óra 45 perc

Elárasztotta a zivatar az ormosbányai külfejtést

1957. június 10.

Hatalmas zivatar zúdult vasárnap Borsod megyére. A huzamosan tartó eső és a hegyekből lerohanó víz elárasztotta az ormosbányai külfejtést, úgyhogy le kellett állítani a fejtési munkát. A dolgozók minden erejük megfeszítésével hétfőre víztelenítették a területet, a széntermelést még sem lehetett megkezdeni, mert a hegyekből leáramlott víz teljesen eliszapolta a bányát a magával sodort hordalékkal. Három napig tart, amíg a szénréteget megtisztítják az iszaptól. A háromnapos fejtési szünet napi 50 vagon szén veszteséget jelent. /MTI/

Százötven orvosi előadás tartanak a hétfőn kezdődött üzemegészségügyi héten Baranyában

1957. június 10.

A Vöröskereszt, a tanács és a közegészségügyi és járványügyi állomás az idén rendez másodikban az egész megyére kiterjedő üzemegészségügyi hetet Baranyában. Az üzemegészségügyi hét június 10-én a baranyai üzemi vöröskereszt titkárok tanácskozásával kezdődött.

A következő napokban a bányákban, a gyárakban negyven orvos közreműködésével 150 előadást hangzik majd el egészségügyi problémákról. Több helyen filmelőadást rendeznek. Az egész megyére kiterjedő ellenőrzést tartanak az üzemi segélyhelyeken, Pécssett és Komlón egészségügyi bemutatók lesznek. Ezenkívül többszáz dolgozó részvételével üzemi és bányaegészségügyi tanfolyamok indulnak a héten. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás 1957. június 10. 17 óra 55 perc

Rekordidő alatt tette meg az utat Alexandria és Budapest között a Debrecen tengerjáró - az Égei tengeren résztvevő egy román hajó mentésében

1957. június 10.

A Debrecen tengerjáró hajó közép-keleti utjáról visszatérve vasárnap érkezett magyar vizekre és hét óra körül délelőtt befutott a Csepeli Szabadkikötőbe. Megérkezése után Zentai János kapitány a következőkben számolt be a hajó utjáról:

- Március 31-én indult a Debrecen Közép-Keletre, gépeket, üvegárut, kémiai cikket, bitument és egyéb termékeket vitt. A Közép-Keleten először Isztambulban kötött ki, majd / / ebbe a korszerű kikötőben, amelyet öt esztendeje építenek a jugoszláv kikötőépítők. A munkálatokat hamarosan befejezik és természetesen a magyar tengerészek is érdeklődéssel szemlélték ezt a nagy építkezést. A Debrecen ezután Alexandriában rakta ki az üvegárut, továbbá az El Tabbini Hőerőmű és a ni-lusi Heloanid hid építéséhez szükséges berendezéseket, illetve szerszámokat. /Ládikiijében

- A hajó útja során a Koszcsatornában, az Égei tengeren a kiliszsi török part és Kosz szigete között mentési munkálatokban is résztvevő. A román Dimitrov hajó homokzónyára futott és ennek segítségével. Idejében érkezünk, előkészítettük a mentési munkát, amit ezután az időközben befutott román hajó folytatott.

- Az volt a rendeltetésünk, hogy június 10-ig meg kell érkeznünk Budapestre nagymennyiségű gyapotrománnyal, amelyet az itthoni gyárak használnak fel. Gépünk elromlott, a hajószemélyzet és az egyiptomi szerelők azonban alaposan "rúkapcsoltak" és sikerült is megrövidíteni a javítási időt. Ezután elindultunk Alexandriából és sikerült rekordidő alatt megtennünk az utat az egyiptomi kikötő és a magyar főváros között. Az eddigi rekord 12 nap volt, mi pedig 11 nap és 8 óra alatt értünk Alexandriából Budapestre. Megnehezítette az utat, hogy egészen Zimonyig áradó Dunával szemben kellett hajózni.

- Hazaérkezésünk után megkezdjük a kirakodást, már készülünk a következő utra, amelynek Isztambul, Pireus, Athén kikötője / / Beirut és Alexandria lesz a fontosabb állomása - hangzott a tájékoztatás. /MTI/ /Ládikiijében

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás 1957. június 10. 17 óra 15 perc

Nyomtatvány-hiány nehezíti a féláru vasuti igazolványok gyors kiadását

1957. június 10.

Az elmúlt hetekben és hónapokban a MÁV sok-tizezer igényjogosultnak adta ki a féláru vasuti jegy vásárlására jogosító arcképes igazolványt. A nyár kezdetén, a nyaralási idő előtt természetesen megszáporodtak az igénylések, az igazolványok kiosztása azonban néhány nap óta nehézkesen halad.

- A MÁV eddig mindent megtett, - mondták illetékes szervek - hogy az igénylők a lehető leggyorsabban megkaphassák az arcképes igazolványt. Már korábban is mutatkoztak néhány-napos zökkenők, mert a MÁV igazgatóságokat a nyomda nem tudta ellátni elegendő nyomtatvánnyal, illetve igazolványtokkal. Jelenleg ismét az a helyzet, hogy nincs elég igazolvány, s így természetesen az igényjogosultak ügyét nem tudjuk elég gyorsan elintézni. Remélhetőleg a helyzet hamarosan javulni fog, s azok, akik beadták már az igénylésüket, legkésőbb július első hetében megkapják az igazolványt. /MTI/

Újra megrendezi a Hazafias Népfront külpolitikai konzultációit

1957. június 10.

Az atom- és hidrogénbomba kísérletek betiltásáért folytatott harc fokozottan előtérbe állítja a nemzetközi eseményeket. Egyre nagyobb az érdeklődés a külpolitikai kérdések iránt. Ezért a Hazafias Népfront budapesti titkársága újból megkezdte a tavaly népszerűvé vált külpolitikai konzultációkat. Legközelebb június 12-én, szerdán délután 5 órakor a Hazafias Népfront Népköztársaság utja 124 alatti helyiségében Zala Tamás, a Népszabadság politikai munkatársa vezet nyilvános külpolitikai vitát, amelyen minden érdeklődőt szívesen látnak. /MTI/

B 38. kiadás 1957. június 10.

18 óra 25 perc

Kilenc és fél nap alatt ezer tonna érc-tömörítvényt tervén felül a Duna Vasműben

1957. június 10.
A Duna Vasmű érc-tömörítőművének dolgozói júniusban naponta száz tonnával teljesítik túl tervüket. Az első kilenc és fél napon, hétfőn délig körülbelül ezer tonna tömörítvényt termeltek előírásukon felül. A tömörítvény készítéséhez a korábbiaknál körülbelül nyolc-tíz százalékkal több szállóport használnak fel. Ezzel ugyanennyi vörös ércport takarítanak meg és olcsóbbá teszik a tömörítvényt. /MTI/

A Magyar Televízió

1957. június 10.
kísérleti műsora június 11-én, kedden 19 órakor:

- 1./ "Babavásár" - rajzfilm
- 2./ "Beszélő gyümölcsök" - magyar kisfilm
- 3./ "Arnyék" - lengyel játékfilm. /MTI/

Hetvenezer nézték meg eddig a Tavaszi Tárlatot

1957. június 10.
A Műcsarnokban eddig hetvenezer látogató tekintette meg a Tavaszi Tárlatot. A kiállítás megtekinthető június 16-ig naponta 11-19 óráig. /MTI/

Magyar tudósok külföldi utjai

1957. június 10.
Molnár Erik akadémikus Brüsszelbe utazott a Nemzetközi Akadémiai Unió közgyűlésére. Ezt követően Lausanneban részt vesz a Nemzetközi Történettudományi Bizottság közgyűlésén. Fuchs László egyetemi tanár és Kertész Andor kandidátus a Német Szövetségi Köztársaságban levő Oberwohlfach-ba utazott matematikai tudományos konferenciára. /MTI/

B 39. kiadás

1957. június 10.

18 óra 25 perc

Részletes M¹SZINTERV-vel az élüzem cím elnyeréséért

1957. június 10.

A 21. számú Építőipari Vállalat vezetősége - miután ismeretessé vált az ideji programjuk - részletes M¹SZINTERV-et dolgoztak ki a második negyedév kezdete-kor a terv túlteljesítésére, a termelékenység növelésére. Munkahelyenként határozták meg, mit hogyan kell végezni, melyek azok a legjobb módszerek, amelyek megtartásával a vállalat dolgozói elérik az ellenforradalom előtti szintet.

A terv középpontjába az Edelényben épülő csaknem 400 bányászlakás építése szerepel. A második negyedévre ezen a munkahelyen több mint 300 köbméter fal felhúzását írták elő szovjetrendszerű munkamegosztásos módszerrel. Az eltelt hét dekád alatt már mintegy 500 köbmétert feleztak a szovjet módszerrel, - az eredmény: 100 bányászlakás földszinti felegyene készült el, 11 lakásnál pedig már a tetőszerkezetet állítják.

A vállalat az elkövetkező hónapokban számos lakást ad át tulajdonosaiknak. Mivel a vállalatnak kevés a faanyag az átadásra kerülő lakások 50 százalékánál vakpadló helyett szegeszett salakjalzatlaponra építik a par-kettét. Ez nemcsak megtakarítást jelent, de nem kell várniuk a hosszadalmas faanyagkiutalásra sem. A vezetőség jól tudja, hogy a munka termelékenységének egyik igen lényeges alapja a gépesítés, a nehéz fizikai munkák megszüntetése. Gépkihasználati tervüket ennek megfelelően állították össze: 10.000 köbméter betont és habarcsot készítenek géppel a második negyedévben 60 munkanap alatt, az eddig érkezett jelentések szerint már 12.000 köbmétert gyártottak.

A 21. számú Építőipari Vállalat a júniusi terv-túlteljesítésen kívül száz százalékra teljesítette az egy főre előírt termelékenységet. A harmadik negyedévre a már elért eredmények és az eddigi tapasztalatok alapján olyan M¹SZINTERV-et dolgoznak ki, amely lehetővé teszi, hogy a vállalat dolgozói ismét megkapják az élüzem cím elnyerését, mint az elmúlt években, amikor is többször kiérdemelték az ótágu csillagot. /MTI/

1820

B 40. kiadás 1957. június 10.

18 óra 10 perc

Az Elémezési Minisztérium közleménye a darálási díjakról

1957. június 10.

Vidéken az utóbbi időben gyakran hangzik el a panasz, hogy ha termékeiket darálítani akarják, a munkadíjat különböző módon, vámkeresmény formájában, természetben, vagy pénzben számítják fel a darálótulajdonosok. Ezért az Elémezési Minisztérium közli, hogy a május 18-án megjelent kormányrendeleten kívül, amely szabályozza a magánkisipari és a háziipari árak kiszámításához szükséges kulcsszámokat - érvényben van a Begyűjtési Minisztérium 1955 október 13-án megjelent rendelete is.

Ennek értelmében a darálózemek a szemestakarmány darálását csak természetbeli vámkeresmény levonása ellenében végezhetik el. A darálózemek a természetben levont vámkeresményt a működési helyük szerint illetékes megyei terményforgalmi vállalatnak kötelesek térítés ellenében átadni. A darálózemek készpénz ellenében csak állami, kísérleti, tan-, cél-, és erdőgazdaságok, valamint állami vállalatok, intézmények részére végezhetnek szemestakarmány darálást. /MTI/

Hétfőn délelőtt hatnapos kirándulóra indult a Deák Ferenc hajó

1957. június 10.

A Szektanács rendezésében hatnapos kirándulóra indult a Deák Ferenc hajó Pozsonyba. Az utazáson két százaz vesznek részt, olyanok, akiket a szakszervezetek jelöltek ki erre az utra. A SZOT rendezésében ez a második ilyen hajókirándulás, s előreláthatólag a nyár során még hat alkalommal rendezik meg.

A Deák Ferenc hajó hétfőn délelőtt indult el Budapestről és szombaton tér vissza a fővárosba. /MTI/

Narancstolvajok ellen indult büntető eljárás

1957. június 10.

A IX. kerületi rendőrkapitányság eljárást indított Szlamova Béla rakodómunkás /XX. Wesselényi utca 76./ és társai ellen, mert a Nagyvásártelenen az egyik vasúti szerelvény narancs-rakományát megdezemálták. Ötvenöt kiló narancsot loptak el. /MTI/

16.55

18¹⁰

B 41. kiadás 1957. június 10.

18 óra 45 perc

Helyszíni szemle Csepelen Bordás András gyilkosainak bünperében

1957. június 10.

A Fővárosi Bíróság különtanácsa hétfőn helyszíni szemlét tartott az ellenforradalom idején Csepelen meggyilkolt Bordás András Kossuth-díjas esztergályos gyilkosainak bünperében. A több mint háromórás helyszíni szemlén a fegyverszakértő és az orvosszakértő is részt vett s mindketten elmondták véleményüket. A bíróság itt is meghallgatta a környéken lakók közül a tárgyaláson már előzőleg kihallgatott tanukat.

A bünper tárgyalását szerdán, június 12-én folytatják. Ekkor befejezik a bizonyítási eljárást, elhangzanak a perbeszédék, s valószínűleg kihirdetik az ítéletet is. /MTI/

Tóth Ilona és társai a Népbírósági Tanács előtt

1957. június 10.

A gyilkosság, valamint más büncselekmények miatt elítélt Tóth Ilona és tíz társa büntetésének fellebbezési tárgyalását hétfőn kezdte meg a Legfelsőbb Bíróság Népbírósági Tanácsa. Mint ismeretes, a vádlottak a Péterfy Sándor utcai kórházban, illetve a Domonkos utcai kiegészítő kórházban működött ellenforradalmi csoport tagjai voltak.

Az első tárgyalási napon az iratokat ismertették. Ítélethirdetésre előreláthatólag szerdán, június 12-én kerül sor. /MTI/

17.05

Szerkesztőségek figyelmébe !

A mai B.17. kiadás második hírének címe helyesen a következő: A bolgár kormány- és pártküldöttség látogatása a Virágzó Tsz-ben.

A hír helyesen így kezdődik: A Bolgár Népköztársaság kormány- és pártküldöttsége hétfőn délelőtt ellátogatott a kisbér-battyánpuszai Virágzó Termelőszövetkezetbe, az ország... /MTI/

18⁴⁰

MTI BELFÖLDI HIREK

B 42. kiadás 1957. június 10. 18 óra 15 perc

Végetért a Budapesti Ipari Vásár - Jövőre újra megrendezik a külföldi cégek részvételével

1957. június 10.

Hétfőn este 8 órakor bezárultak a Budapesti Ipari Vásár kapui, amelyeket még az utolsó napon is soktízezen léptek át. A vásár rendezői hétfőn délután megbeszélést tartottak, amelyen értékelték a vásár sikerét. Szili Géza Budapest Főváros Tanácsa végrehajtó bizottságának elnökhelyettese az értekezlet után a következő nyilatkozatot adta az MTI munkatársának:

- Politikai és gazdasági vonatkozásában is sikeresnek mondható a vásár. Valóban bebizonyította, hogy talpra állt az ország, életerős iparunk. Ily módon tehát megfelelt a kitűzött célnak, - mondotta Szili Géza. Vásárnap estig 38.5 millió forint értékű áru kelt el a vásáron. A kiállító iparvállalatok 32.3 millió forintot, a vendéglátóiparé 4.8 millió forintot, a KÖZLRT navilonjai pedig 1.4 millió forintot forgalmaztak. A Kohó- és Gépipari Minisztériumhoz tartozó vállalatok 730.000 forint értékű árut, a kiállító könnyűipari üzemek 1.6 millió forintot, a Nehézipari Minisztérium vállalatai 460.000 forint, a tanácsi vállalatok 17 millió forint, a szövetkezetek pedig 12.4 millió forint értékű árut adtak el. A vásárt vásárnap estig 790.000.-en látogatták meg és a hétfői nappal együtt 850.000 vendég látogatásával számoltak. Nagy keletje volt a paplanoknak, amelyből a Budapesti Paplangyár terven felül 25 százalékkal többet gyártott és 8.000-et hozott forgalomba a vásáron. Bátorokra öt millió forint értékben vettek fel rendelést. Eladtak 4.000 nylon-pulóvert, egy millió forint értékű ágyneműt és csaknem 30.000 pár cipőt. Számos külföldi üzletember is felkereste a vásárt. Jártak itt kínaiak, mongolok, jugoszlávok, lengyelek, bolgárok és még több más országbeli kereskedők. Komoly vásárlási szándékkal érdeklődtek a kiállított járművek, a MIRKÖZ szövetkezet gépei és általában a nagyipar számos terméke iránt. Egyesekre megrendeléseket adtak fel és a továbbiakban folytatják majd az üzleti tárgyalásokat a külkereskedelmi vállalatokkal.

- Ismét bebizonyosodott a vásár hasznossága és az, hogy szükséges az iparvállalatoknak közvetlen kapcsolatot tartani a vásárlóközönséggel és bemutatni számukra termékeiket. Az Ipari Vásárt jövőre is szándékozunk megrendezni olyan formában, hogy kiszélesítsük a kiállítók körét. Arra gondolunk, hogy jövőre még nem államokat hívunk meg, de részt vennének rajta egyes külföldi cégek. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás 1957. június 10. 18 óra 45 perc

Ítélet a mosonmagyaróvári ellenforradalmárok bűnperében

1957. június 10.
1957. június 10.

A Győr-Sopron megyei bíróság különtanácsa kétheti gyorsított és nyilvános tárgyalás után hétfőn hirdetett ítéletet a mosonmagyaróvári bűnper tizenhárom vádlottja felett.

Földes Gábort, a győri Kisfaludy Színház főrendezőjét, a per elsőrendű vádlottját, Tihenyi Árpád tanárt és Gulyás Lajos levéltári református lelkészt a népi demokratikus államrend megdöntésére irányuló mozgalom vezetéséért és háromrendbeli gyilkosságra való uszításért, továbbá Weintrager Lászlót, Cifrik Lajost és Zsigmond Imrét egy, illetve kétrendbeli gyilkosság és a népi demokratikus rendszer megdöntésére irányuló mozgalomban való tevékeny részvétel miatt halálra ítélte. Kiss Antalt és Szalai Ferencet életfogytiglani, Molnár Ferencet és Varga Ernőt, a Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Akadémia volt igazgatóját hét évi, Kóródi Károlyt öt és Fekete Istvánt két évi börtönbüntetéssel sújtotta a bíróság. A tizenharmadrendű vádlottat, Sipos Dezsőt, a különtanács, mint rendes bíróság hat hónapi börtönbüntetésre ítélte.

Az ügyész az ítéletek egy részénél súlyosbí-
tásért, a vádlottak - egy kivételével - enyhítésért felleb-
beztek. /MTI/

B 44. kiadás 1957. június 10. 20 óra 05 perc

Lezajlott a vásársorsjegyek húzása

1957. június 10.

A vásár utolsó napján, hétfőn délután 4 órakor került sor a vásár alkalmából kibocsátott sorsjegyek húzására. A városligeti korecsolya-csarnokban rendezett sorsoláson sokan szurkolták végig a húzást.

A 12 főnyereményt a következő számok nyerték: az I. díjat, a Wartburg személyautót az R. sorozat 6.708 számú, a II. díjat, a zenegépet a T. sorozat 9.149 számú, a III. díjat a Sirály motorcsónakot a K. sorozat 4.884-es számú, a IV-kezt a Moszkva 125 köbcentis motorkerékpárt az M. sorozat 0.154.-es számú, az V-kezt, a televíziós készüléket az F. sorozat 9.401-es számú, a VI-kezt, az Elektrolit márkájú hatvan literes hűtőgépet a C. sorozat 5858-as számú, a VII-kezt a Beethoven rádiót az U. sorozat 2.967-es számú, a IX-kezt, a varrógépet az F. sorozat 6.367-es számú, a X-kezt, a Riga mosógépet az R. sorozat 9.513-as számú és a XII. főnyereményt a Meiningen-rádiót a V. sorozat 8828-as számú sorsjegy tulajdonosa nyerte.

Ezenkívül kisorsolták a több ezer kisebb nyereményt is, a részletes nyereménylistát a Népszabadság és a Népkarát június 13-i száma, valamint az Esti Hírlap június 14-i száma közli majd. A vásárhoz június 14-től kezdve utalványokra cseréli be a nyertes sorsjegyeket. Az utalványok a Magyar Divatcsarnokba szólnak, s ezek átadása ellenében a főnyereményeket eredeti tárgyakban adják ki, míg a kisebb nyereményekre pénzértéküknek megfelelő utalványok ellenében a nyertesek augusztus 31-ig az utalvány értékének megfelelő tetszős szerinti árut vásárolhatnak a Divatcsarnokban, a volt Párizsi Áruház épületében. /MTI/

17.786-os számú, a VIII-kezt, a 45 literes hűtőgépet a C sorozat.

a XI-kezt, a Dongó motort kerékpárral az M. sorozat 15.713-as számú,

B 45. kiadás 1957 június 10 20 óra 10 perc

Békegyűlésen tiltakoztak az atom- és hidrogénbomba-robbantások ellen

1957 június 10

Hétfőn délután az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete és az Országos Iséketanács tiltakozó orvosgyűlést rendezett a kísérleti atom- és hidrogénbomba-robbantások ellen a szakszervezet székházában.

Szabó Zoltánnak, a szakszervezet elnökének megnyitóját követően Törő Imre akadémikus tartott előadást a kísérleti atom- és hidrogénbomba-robbantásokról és az ezek által okozott veszélyekről. Rámutatott, hogy a bombák közvetlen pusztító hatásánál sokkal nagyobbak a rádióaktív sugárzás következtében előálló veszélyek. A sugárzás hatására ugyanis különböző ionizációs folyamatok indulnak, amelyek a fertőzött táplálék útján súlyos elváltozásokat okozhatnak a szervezetben, ezenkívül igen jelentékeny a genetikai hatásuk is, amely a későbbi nemzedékekre is kihat.

A szörnyű veszély ellen fel kell emelni szavukat a világ tudósai és egyszerű emberei, de különösképpen fel kell zárkózniuk melléjük azoknak a dolgozóknak, akik az emberiség testi épségére vigyáznak, s akiknek feladata azon munkálkodni, hogy a jövő generáció minél egészségesebb legyen. Ezt követelik az embermilliók, akikért felelősek vagyunk.

A nagy hatást tett előadás után érkezett a gyűlésre Szaksena professzor, az indiai parlament és az indiai szakszervezeti kongresszus tagja, továbbá Thamis, a ceyloni parlament tagja, az ottani kereskedelmi és magánipari dolgozók szakszervezetének elnöke és dr. Tehandassena ceyloni gyermekorvos, a kereskedelmi és magánipari dolgozók szakszervezetének elnökségi tagja, akiket a gyűlés résztvevői meleg szavakkal köszöntöttek.

Gegesi-Kiss Pál akadémikus, a Budapesti Orvostudományi Egyetem rektora, az I-es számú Gyermekklinika igazgatója, arra hívta fel a figyelmet, hogy nukleáris erők felhasználásával kapcsolatban az orvostudománynak fel kell készülnie új és szokatlan jelenségek észlelésére és gyógyítására. A sugárzó anyagok hatása például megzavarja a belső elválasztású mirigyrendszer egyensúlyát és csökkentheti a szervezet ellenállását különböző betegségekkel szemben.

folyt.köv./

B 46. kiadás 1957. június 10. 20 óra 30 perc

/Békegyűlésen . . . 1. folyt./

Dr. Tenandassena ceyloni gyermekorvos felszólalásában többek között ezeket mondotta:

- Büszke vagyok, hogy ezekben a napokban a mi gyönyörű szigetünkön ülészik a Béke-Világ Tanács Konferenciája, amelyen a világ legkülönbözőbb országainak küldöttei vesznek részt. Örülök, hogy ugyanakkor részt vehetek az önök tiltakozó ülésén. A magyar nép nagyon jól tudja, mit jelent a háború. Mi, ceyloniak, önökkel együtt tiltakozunk az atombomba-kísérletek ellen és sok sikert kívánunk a szocializmus további építéséhez.

Végh Antal gyógyszerész-professzor, a szakszervezet gyógyszerész-szakcsoportjának elnöke bejelentette a szakcsoport csatlakozását az orvosok tiltakozásához.

Szakszenaprofesszor az indiai szervezett dolgozók nevében üdvözölte az ülést. Elmondotta: amikor május 22-én elindultak Indiából, a négyszáz milliós nép parlamentje határozatban hívta fel a Szovjetuniót, az Egyesült Államokat és Nagybritanniát, hogy vessenek véget a hidrogén- és atomfegyverkísérleteknek. A fegyverkezési verseny helyett a leszerelés megvalósítása, a félelem és gyanakvás légkörének megszüntetése az egyetlen lehetséges út.

A nagygyűlés utolsó felszólalója, Straub F. Bruno akadémikus arról a veszélyről szólt, amely a természetesnél csak valamivel nagyobb rádióaktív sugármennyiség esetén veszélyezteti a jövő generációk fejlődését.

Ezután határozati javaslatot olvasott fel, amely felhívja a magyar orvostársadalom figyelmét, hogy a sugárzások biológiai hatásával minél hamarabb kell foglalkozni. Az orvostudománynak ez az új ága ma holnap a mindennapi életben problémákat vet fel és minden lelkiismeretes orvosnak foglalkoznia kell vele. Az erre vonatkozó ismeretek oktatásáról mind az egyetemen, mind az orvos-továbbképzésben gondoskodni kell. A hidrogénbomba-kísérletek következtében egyre fokozódó sugárzás okozta megbetegedésekről szóló jelentések mindenkit mélyszégyenrel aggodalommal töltöttek el. Az újabb és újabb hidrogénbomba-kísérletek az egész földön tömörítik a rádióaktív sugárzás mértékét, fenyegetik minden ember egészségét, rontják az elkövetkező nemzedék egészségügyi kilátásait. A magyar orvosok magukévá teszik a természettudósok nyilatkozatát, amelyet nemrég az Országos Béketanács ismertetett és összefognak mindszóval, akik ugyanazért harcolnak, hogy mai életünk legfenyegetőbb rémét leküzdhesstük, - fejeződik be az egyhangúlag elfogadott nyilatkozat, amelyet az Országos Béketanács hoz továbbitanak. /MTI/

B 47. kiadás 1957 június 10. 30 óra 50 perc

Diszélőadás a bolgár kormány- és pártküldöttség tiszteletére

1957 június 10.

A Bolgár Népköztársaság kormány- és pártküldöttségének tiszteletére hátfőn este diszélőadást rendeztek az Állami Operaházban. Az előadásban Anton Jugovnak, a Minisztertanács elnökének, a Bolgár Kommunista Párt Politikai Bizottság tagjának és Todor Zsivkovnak, a KKP Központi Bizottsága első titkárának vezetésével jelen voltak a bolgár delegáció tagjai, valamint szakértői és tanácsadói.

Résztvett a diszélőadáson Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke, Kádár János, a Forradalmi Munkás-Példeszet Kormány elnöke, az MSZMP Központi Bizottságának elnöke, Apró Antal, Kiszkulcsó, Fehér Lajos, Kállai Gyula, Kiss Károly, Marosán György, dr. Münnich Ferenc, Rényi Sándor, Somogyi Miklós, az MSZMP Intéző Bizottságának tagjai, Fock Jenő, az MSZMP Központi Bizottságának titkára. Jelen volt a diszélőadáson a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának, kormányának, az MSZMP Központi Bizottságának számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok vezető személyisége.

Résztvett a diszélőadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

A bolgár és a magyar Himnusz hangjai után Ferencsik János, Kossuth-díjas kiváló művész, az Állami Operaház főzeneigazgatója köszöntötte a bolgár vendégeket, majd az Állami Népi Együttes mutatta be meleg tapsal fogadott műsorát.

Az előadás végeztével a bolgár kormány- és pártküldöttség tagjai felkeresték a színpadon az együttes művészeit, köszönetet mondtak a szép előadásért és virágcsokrot nyújtottak át. Az együttes tagjai meleg ünnepségen részesítették a bolgár vendégeket. /MTI/

48. kiadás 1957. június 10. 11 óra 10 perc

Fogadás a bolgár kormány- és pártküldöttség tiszteletére

1957. június 10.

A Bolgár Népköztársaság kormány- és pártküldöttségének tiszteletére az Elnöki Tanács, a Magyar Szocialista Munkáspárt Intéző Bizottsága és a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány hűtőn este fogadást adott az Országházban. A fogadáson Anton Jugovnak, a Minisztertanács elnökének, a Bolgár Kommunista Párt Politikai Bizottsága tagjának és Todor Zsivkovnak, a BKP Központi Bizottsága első titkárának vezetésével résztvettek a bolgár delegáció tagjai, valamint szakértői és tanácsadói. Jelen volt a fogadáson a bolgár-magyar kormány- és pártközi tárgyalásokon résztvett magyar küldöttség, élén Kádár Jánossal, a kormány elnökével, az MSZMP Intéző Bizottságának tagjával, valamint a magyar delegáció szakértői és tanácsadói. Résztvett a fogadáson Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke, Apró Antal, Liszku Mária, Fehér Lajos, Kállai Gyula, Karosán György, Rényi Miklós, Székely István, az MSZMP Intéző Bizottságának tagjai, Fock Jenő, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, az Elnöki Tanács, a kormány, az MSZMP Központi Bizottsága számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok vezető személyisége.

Ott volt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

/folyt. köv. /

B 49. kiadás 1957. június 10. 21 óra 10 perc

Aláírták a Magyar Népköztársaság Kormányának és a Bolgár Népköztársaság Kormányának közös nyilatkozatát

1957. június 10.

A Magyar Népköztársaság kormányának és a Bolgár Népköztársaság kormányának megbízottai között 1957. június 5-én tárgyalások kezdődtek Budapesten. A tárgyalások 1957. június 10-én értek véget és ennek eredményeként ugyanazon este 20 óra 45 perckor a parlament munkácsy-termében közös nyilatkozatot írtak alá.

A tárgyalásokon résztvettek a magyar és a bolgár kormányküldöttség tagjai, valamint a következő szakértők és tanácsadók: magyar részről Vályi Péter, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese, Droppa Gusztáv külkereskedelmi miniszterhelyettes, Magyarri András, a földművelésügyi miniszter első helyettese, Mátyik Pál, a Külügyminisztérium I. számú politikai osztályának vezetője, Gyáros László, a Külügyminisztérium sajtóosztályának vezetője, Ustor Endre, a Külügyminisztérium jogi- és konzuli osztályának vezetője, Réti László, a Külügyminisztérium főosztályvezetője, Subik István, a Külügyminisztérium I. számú politikai osztályának helyettes vezetője. Bolgár részről: Anani Panov, a Tervhivatal elnökhelyettese, Emil Razlogov kereskedelmi miniszterhelyettes, Jurukov földművelésügyi miniszterhelyettes, Vaszil Vaszilov külügyminisztériumi osztályvezető, Jordan Sztefanov, a protokoll-osztály vezetője a bolgár külügyminisztériumban, Eduard Szafir, a külügyminisztérium sajtóosztályának vezetője, Borisz Cvetkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága sajtóosztályának munkatársa. /-/- Pénzügy

A nyilatkozatot magyar részről Kádár János, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke, bolgár részről Anton Jugov, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke írták alá.

A kormánynyilatkozat aláírásával egyidejűleg írták alá magyar részről Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának elnöke, bolgár részről Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, az MSZMP és a BKP közös nyilatkozatát is.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 50. kiadás 1957. június 10. 21 óra 25 perc

/Aláírták. . . folyt./

Az aláírásnál jelen voltak magyar részről: Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke, Kristóf István, az Elnöki Tanács titkára, Apró Antal, a Minisztertanács elnökhelyettese, az MSZMP Intéző Bizottságának tagja, Fehér Lajos, az MSZMP Intéző Bizottságának tagja, Kónai Sándor, az országgyűlés elnöke, az MSZMP Intéző Bizottságának tagja, Somogyi Miklós, az MSZMP Intéző Bizottságának tagja, Kállai Gyula művelődésügyi miniszter, az MSZMP Intéző Bizottságának tagja és a Központi Bizottság titkára, Incze Jenő külkereskedelmi miniszter, Sik Endre, a külügyminiszter első helyettese, Sebes István külügyminiszterhelyettes, Szirmai István, a Forradalmi Munkás-Példák Kormány Tájékoztató Hivatalának elnöke. - Bolgár részről: Verban Canev, nagykövetségi tanácsos, Vladimir Nedjalkov nagykövetségi első titkár és Jordan Dikanarov kereskedelmi képviselő.

A kormánynyilatkozatot mindkét országban egyidejűleg hozzák nyilvánosságra. /MTI/

Marosán György államminiszter, az MSZMP Intéző Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Biszku Béla, külügyminiszter, az MSZMP Intéző Bizottságának tagja,

21 20

MTI BELFÖLDI HIREK

B 51. kiadás 1957 június 10. 21 óra 25 perc

Időjárás jelentés.

A Meteorológiai Intézet jelenti június 10-én, hétfőn este 21 órakor:

Meleg idő

Európa időjárási helyzetében lényeges változás nem következett be. Németországban és Ausztriában helyi záporok, zivatarok voltak. A Pó-síkságon esik az eső.

Hazánkban ma kissé felhős volt az égbolt, a dékéstetőről záporosít jelentettek. A nappali hőmérséklet általában 28-30 fokig emelkedett.

Budapestén hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 25 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 mm, alig változik.

Várható időjárás kedden estig: változó felhőzet, több helyen záporosó, zivatar. Hőmérséklet, időnkint megélénkülő déli-délnyugati szél, meleg idő.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 14-17 legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 26-29 fok között. /MTI/



M I B E L F Ö L D I H I R E K

53. kiadás 1957 június 10. 23 óra 15 perc
/Fogadás... 1.folyt/

A szívélyos, baráti hangulatú fogadásban pohárköszöntőt mondott Kádár János, a Forradalmi Munkás-Párt Kormány elnöke, az MSZMP Központi Bizottságának elnöke:

- Kedves Jugov és Zsivkov elvtársak, kedves vendégeink és barátaink.

- Üdvözlöm Önöket, akik megjelentek mai fogadásunkon. A bolgár és a magyar kormány-és pártküldöttségek között folyt tárgyalások befejeződtek és aláírtuk a tárgyalások eredményeit rögzítő nyilatkozatainkat.

- A közöttünk lefolyt tárgyalásokat az igazsághoz hiven nevezzük baráti és elvtársi légkörben végbe ment találkozásnak, s ennek megfelelőek alkírt megállapodásaink is.

- Mi, a magyar kormány-és pártküldöttség tagjai örömmel tapasztaltuk a megértést bolgár barátaink részéről és így a fontos dolognak tartjuk, hogy teljes egyetértés volt közöttünk az összes megárgált kérdésben.

- Először erről a minden jó viszony biztos garanciáját jelentő baráti és elvtársi egyetértésről kívantom szólni, mert ez nézetünk szerint a legfontosabb dolog.

- Kifejezésre jutott tárgyalásaink során továbbá mindkét fél részéről az az erős elhatározás, hogy a máig is meg volt magyar-bolgár jóviszonyt meg tovább erősítjük minden vonalon, mind államaink és népeink között, mind partjaink között. Meggyőződésünk szerint mostani tárgyalásaink és megállapodásaink jelentős mértékben hozzájárulnak a jóviszony további erősítéséhez, és fejlesztéséhez.

- Ezzel a bolgár és a magyar nép akaratú és kívánsága szerint cselekedtünk. A bolgár és a magyar nép kellően értékeli ezt a barátságot, amely a történelm során minden próbatétel fényesen kiállott. Hogy csak a legnagyobb történelmi sorsfordulókat említsem, a bolgár-magyar barátság fényes lapjaira van írva a régi török, Habsburg és német elleni közös harc, éppen úgy, mint a bolgár nép által a magyar népeknek nyújtott testvéri segítség a második világháború idején

/folyt.köv./

22.40

23⁰⁰

M I B E L F Ö L D I H I R E K

53. kiadás 1957 június 10. 23 óra 15 perc
/Fogadás... 2.folyt/

a német fasizmussal szemben. Hasonlóképpen az a segítség is, amelyet a múlt év végén az imperialisták által támogatott ellenforradalmifolkelés leküzdéséhez és az általa okozott károk helyreállításához a Szovjetunióval, kínával és a többi testvéri országgal együtt a Bolgár Népköztársaság nekünk nyújtott - a bolgár-magyar barátság nagyfokú további megerősödéséhez vezetett.

- Kedves bolgár vendégeink magyarországi tartózkodása, tárgyalásaink és egyezményeink a bolgár-magyar jóviszony erősítése és fejlesztése által hozzájárulnak a szocialista tábor egységének még erősebb összekovácsolásához is.

- Mi, a Magyar Népköztársasághoz hű magyar dolgozók 1956 őszének sötét és vészterhes napjaiban, továbbá a hazánk törvényes rendje ellen támadó erők leküzdéséhez nyújtott testvéri segítség fényében mélyen igazolva láttuk és látjuk Dimitrov elvtárs egy megállapítását.

- Kilenc évvel ezelőtt, a magyar-bolgár barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés alkalmából a szófiai nagygyűlésen a következőket mondotta:

"...nem létezik olyan népi demokrácia, amely fejlődhetne, építhető és egyengotható a szocializmus felé vezető utat, ha nem lenne részt minden erejével a béke, a demokrácia és a szocializmus egységes világhfrontjában, melyet a szovjetunió vezet és támogat a növekvő egységfrontra..."

- A magyar dolgozó nép tapasztalatai alapján állíthatjuk, hogy népünk és államunk életbevágó érdekeinek szolgálatát, amikor tárgyalásainkkal erősítettük a bolgár-magyar barátságot, s ezzel a szocialista tábor egységét és erejét is, amely a szocialista tábornak mindkét állam testvéri egyetértésben dolgozó és harcoló tagja.

/szocialista

/folyt.köv./

25⁰⁵



MTI BELFÖLDI HIREK

54. kiadás

1957 június 10

13. évf. 3. perc

/Fogadás...3.folyt./

- Végszámig nem lehet értékelni egy nemzetközi tárgyalást sem anélkül, hogy ne vizsgáljuk meg az ottani azt a kérdést: segíti-e a béke ügyét ez a nemzetközi tárgyalás. Meggyőződéssel állíthatjuk, hogy a most sikerrel lefolytatott és befejezett bolgár-magyar tárgyalások hűkönyven szolgálták mind a bolgár, mind a magyar nép, de a világ valamennyi népének alapvető érdekét: a béke ügyét.

- A bolgár és a magyar nép és államaink érdeke ugyanaz, mint végső fokon minden nép érdeke, a béke védelmét és megszilárdítását kívánja. Népeink a szocialista társadalmat építik. Nálunk nincsenek ügyvédek, akiknek az ügyek gyártása volna az érdekük és tényleg az érdekük, ha az ügyek helyett dolgozó nép életét megkönnyítő hasznos gépeket gyártanának. Ellenkezően, országunkban a gyárak tulajdonosai népeink, akik a békés termelésben érdekeltek és hasznuk abból van. Ez az érdek jut kifejezésre kormányaink békepolitikájában is, a ma este aláírt egyezményeinkben is, a szocialista tábor egységes békepolitikájában is.

- De a béke ügyének védelme, más szóval a bolgár és a magyar nép életbevágó érdekeinek védelme a jelen időszakban az imperialista háborús provokációkkal szembeni éberséget, az imperialista kísérletekkel szembeni egységes eltökéltséget és összefogást is megkívánja. Mivel tárgyalásaink és egyezményeink ezt a kívánalmat teljesen megfelelő módon kioldozták, ezért hisszük, hogy ezek az emberiség békéjét is jól szolgálják.

- Elvtársak, kedves barátaink!

- A bolgár és a magyar nép együtt volt századokon át a súlyos megpróbáltatások idején, együtt van ma is, amikor a szocializmus építésének szép munkája még nem kevés nehézséggel párosul. Meggyőződésem szerint népeink kéz a kézben fognak együtt járni a további úton is, és együtt fogunk elérkezni a szocializmus és a háborútalan béke boldog korszakába is, bármi akadály legyen még a cél felé vezető utunkon előttünk.

- Őljen a bolgár-magyar barátság, a munkás nemzetköziség és a béke!

- Jó egészséget kívánok Jugov elvtársnak, Zsivkov elvtársnak, valamennyi bolgár vendégünknek.

/folyt.köv./

23²⁵

MTI BELFÖLDI HIREK

55. kiadás

1957 június 10

13. évf. 3. perc

/A fogadás...4.folyt./

Ezután Todor Zsivkov, a Bolgár Népi Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára a következő pohárköszöntőt mondta.

- Drága Dobi elvtárs! Drága Kádár elvtárs!
Drága elvtársak, barátaink!

- Kormány- és pártdelegációnk Magyar Népköztársaságbeli látogatása már véget ért és holnap már utazunk hazánk felé.

- Itt tartózkodásunk a bolgár-magyar barátság igazi politikai demonstrációjává vált. Népeink azon akaratának és óhajának politikai demonstrációjává vált, hogy vállaltan építsék és védjék a szocializmust.

- Ez a látogatás egyben a szovjetunió által vezetett szocialista tábor egységének és szilárdságának, internacionalista kötelességünk és a szocializmus osztrák fronton hűségünk meggyőző bizonyítéka is volt.

Ferradalmi

- A Magyar Munkás-Párt Kormány és a Magyar Szocialista Munkáspárt vezetőivel folytatott beszélgetéseink és tárgyalásaink legfontosabb jellemzője az, hogy pártjaink és kormányaink tökéletesen egységesek és azonos nézetben vannak - kivétel nélkül - minden megvitatott kérdést illetően. Ez az egységünk kifejezését nyert a már aláírt és a sajtóban közreadandó dokumentumokban.

- De én itt nem erről a kérdéssel akarok beszélni. Egészen röviden, kifejezésre kívánom juttatni benyomásainkat, delegációnk benyomásait, amelyeket az országunkban való tartózkodás alatt szereztünk.

- Rajko Drajnov elvtárssal együtt ez év januárjában először Budapesten jártunk a bolgár, magyar, román, szovjet és csehszlovák kommunista és munkáspártok és kormányok képviselőinek találkozására idején. A Magyar Népköztársaság akkor még éppen csak hogy leküzdötte az ellenforradalmat.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

54. kiadás

1957. június 10. 13. évf. 3. szám, 3. oldal

/Fogadás...3.folyt./

- Végezetül nem lehet értékelni egy nemzetközi tárgyalást sem anélkül, hogy ne vizsgáljuk meg az ottárok azt a kérdést: segíti-e a béke ügyét ez a nemzetközi tárgyalás. Meggyőződéssel állíthatjuk, hogy a most sikerrel lefolytatott és befejezett bolgár-magyar tárgyalások hatékonyan szolgáltak mind a bolgár, mind a magyar nép, de a világ valamennyi népének alapvető érdekét: a béke ügyét.

- A bolgár és a magyar nép és államaink érdeke ugyanagy, mint végső fokon minden nép érdeke, a béke védelmét és megszilárdítását kívánja. Népeink a szocialista társadalmat építik. Nélünk nincsenek gyűgyárcsok, akiknek az ügyük gyártása volna az érdekük és ténkmennének, ha ügyük helyett a dolgozó nép életét megkönnyítő hasznos gépeket gyártanának. Ellenkezően, országainkban a gyárak tulajdonosai népeink, akik a békés termelésben érdekeltek és hasznuk abból van. Ez az érdek jut kifejezésre kormányaink békepolitikájában is, a már aláírt egyezményeinkben is, a szocialista tábor egységes békepolitikájában is.

- De a béke ügyének védelme, más szóval a bolgár és a magyar nép életbevágó érdekeinek védelme a jelen időszakban az imperialista háborús provokációkkal szembeni éberséget, az imperialista kísérletekkel szembeni egységes eltökéltséget és összefogást is megkívánja. Mivel tárgyalásaink és egyezményeink ezt a kívánalmat teljesen megfelelő módon kielégítik, ezért hisszük, hogy ezek az emberiség békéjét is jól szolgálják.

- Elvtársak, kedves barátaink!

- A bolgár és a magyar nép együtt volt századokon át a súlyos megpróbáltatások idején, együtt van ma is, amikor a szocializmus építésének szép munkája még nem kevés nehézséggel parosul. Meggyőződésem szerint népeink kéz a kézben fognak együtt járni a további úton is, és együtt fogunk elkövetni a szocializmus és a háborítatlan béke boldog korszakába is, bármi akadály legyen még a cél felé vezető utunkon előttünk.

- Éljen a bolgár-magyar barátság, a munkásnemzetköziség és a béke!

- Jó egészséget kívánok Jugov elvtársnak, Zsivkov elvtársnak, valamint bolgár vendégünknek.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

55. kiadás

1957. június 10.

2. oldal, 3. oldal, 4. oldal

/A fogadás...4.folyt./

Ezután Todor Zsivkov, a Bolgár L. Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára a következő pohárköszöntőt mondta.

- Drága Dobi elvtárs! Drága Kádár elvtárs!
Drága elvtársak, barátaink!

- Kormány- és pártdelegációnk Magyar Népköztársaságbeli látogatása már véget ért és holnap már utazunk hazánk felé.

- Itt tartózkodásunk a bolgár-magyar barátság igaz politikai demonstrációjává vált. Népeink azon akaratának és óhajának politikai demonstrációjává vált, hogy vállaltva építsék és védjék a szocializmust.

- Ez a látogatás egyben a szovjetunió által vezetett szocialista tábor egységének és szilárdságának, internacionalista köteletségünk és a szocializmus oszmái fronti hűségünk meggyőző bizonyítéka is volt.

Forradalmi

- A Magyar Munkás-Paraszt Kormány és a Magyar Szocialista Munkáspárt vezetőivel folytatott beszélgetéseink és tárgyalásaink legfontosabb jellemzője az, hogy pártjaink és kormányaink tökéletesen egységesek és azonos nézeten vannak - kivétel nélkül - minden megvitatott kérdést illetően. Ez az egységünk kifejezést nyert a már aláírt és a sajtóban közzéteendő dokumentumokban.

- De én itt nem erről a kérdérről akarok beszélni. Egészen röviden, kifejezésre kívánom juttatni benyomásainkat, - delegációink benyomásait, - amelyeket az országokban való tartózkodás alatt szereztünk. egy hatóság

- Rajko Drajnov elvtárral együtt ez év januárjában előjén Budapesten jöttünk a bolgár, magyar, román, szovjet és csehszlovák kommunista és munkáspártok és kormányok képviselőinek találkozására idején. A Magyar Népköztársaság akkor még éppen csak hogy leküzdötte az ellenforradalmat.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 56. kiadás 1957 június 10. 23 óra 40 perc
/Fogadás..5. .folyt.

Még bizonyos körökben nem kevés ingadozás volt tapasztalható. A gazdasági helyzet még nagy mértékben békés volt. Egy sor gyár és üzem nem termelt. Nem volt meg a Budapesti és egyéb városok részére szükséges, kellő mennyiségű fogyasztási cikk. A gazdasági életet infláció fenyegette. Valóban akkor komolyak voltak az Önök országának gazdasági, politikai és katonai nehézségei. E látogatásunk óta még csak néhány hónap telt el. És mekkora az örömünk! Láttuk, mi csoda gyökeres átalakulás ment végbe Magyarországon. Ma rend uralkodik itt. A gazdasági élet normalizálódott. Fokozódik a termelés, a gazdasági élet leg súlyosabb és legnehezebb idő már mögöttünk van. Bármennyire is a közelmúltban történt, - az már történelmi.

- Ezt láttuk és éreztük a nagy budapesti pártaktívák hatásműködésén. Ezt láttuk a termelési tervek teljesítésében, az általunk meglátogatott magyar üzemből, a Ganz Vagon- és Gépgyárban. Ezt láttuk a magyar bányászok és dolgozók gyűlésén Pécs városában. Ezt láttuk a kisbéri termelőszövetkezeti parasztok sikereiben, a békés törekvésükben, hogy továbbra is erősítsék és fejlesszék a szövetkezeti mozgalmat falun. Ezt olvastuk ki azoknak a magyar munkásoknak és dolgozóknak a szájából és a szívéből, akikkel lehetőségünk volt találkozni és beszélgetni.

- Hogyan is történhetett a valóságban ez a "magyar csoda", amelyről a budapesti pártaktívák ülésén Kádár elvtárs beszélt?

- A válasz csak egy. A párt- és az ország régi, gyenge vezetése, az általa elkövetett hibák és ingadozások, Nagy Imre csoportjának árulása, a megautatkozott nacionalizmus és sovinizmus, valamint a szovjetellenes hangulatok és megnyilvánulások az október előtti és októberi eseményekhez vezettek Magyarországon.

- És megfordítva. A kemény harc, az egészséges, mostani pártvezetés, az ellenforradalom szétverése biztosították az élet gyors normalizálását az országban.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 57. kiadás 1957 június 10. 23 óra 40 perc
/Fogadás..6. .folyt./

- Még januári budapesti találkozásunkon mindannyian kifejeztük azt a mély meggyőződésünket, hogy népi demokratikus hatalom Magyarországon meg fog erősödni, élni és virágozni fog. Nemcsak hogy nem tévedtünk, hanem akkori várakozásaink most messze túlhaladtak, másként ez nem is lehet. Valóban ott, ahol a munkásosztály kivívta a hatalmat, nem fogja átengedni a kizsákmányolónak, hanem erősíti azt, fejleszti gazdaságát, kulturáját. Láttuk, hogy a dolgozó magyar nép most mind jobban egyesül pártja és kormány körül. A népek párt vezetése alatt való egyesülése és tömörülése az, ami csodákra képes. Mint ahogy azt egy bolgár közmondás mondja: Összeforrt közösség hegyeket képes megmozdítani.

- Biztosítom Önöket, még egyszer, drága magyar testvéreink, hogy mi, bolgár kommunisták és dolgozók, a jövőben is Önökkel leszünk, kölcsönösen együttműködünk és támogatjuk egymást szocialista köztársaságunk fellendüléséért. A hűség, az elvtárs és a barát iránt, - ez a mi népünk legfőbb elve. Ezt az elvet sohasem fogjuk megváltoztatni.

- Teljes szívvel kívánok Önöknek új sikereket a népgazdaság további fejlesztéséért, a termelésnek minden téren való emeléséért és megjavításáért, valamint a dolgozók életszínvonalának felemeléséért folytatott munkájukban. Kívánom Önöknek, hogy még határozottabban tömörítsék az egész magyar népet a Magyar Szocialista Munkáspárt és a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány köré.

- Mi tájékoztatni fogjuk népünket az Önök megfigyelt munkájáról, nagy politikai és gazdasági sikereiről.

- Engedjék meg, hogy bolgár üdvözlőnkkel emeljem a harmadik Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormányra, a Magyar Szocialista Munkáspártra, annak Központi Bizottságára, a kormányra és a Központi Bizottság elnökeire, Kádár János elvtársra!

- A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökségére és az Elnöki Tanács elnökeire, Dobi István elvtársra.

- A Magyar Népköztársaság felvirágzásáért, a munkásosztály és a népi tömegek magyar népre, az örök és megbonthatatlan bolgár-magyar barátságáért. /MTI/

Vége.